

Revista de

$\Delta - 13$



711-
/

Agosto

ARQUITECTURA

S. C. de A.

C. E. de A.



BIBLIOTECA

5148

00353



Mis clientes quedan conformes



P. C. 77 - Neriolo

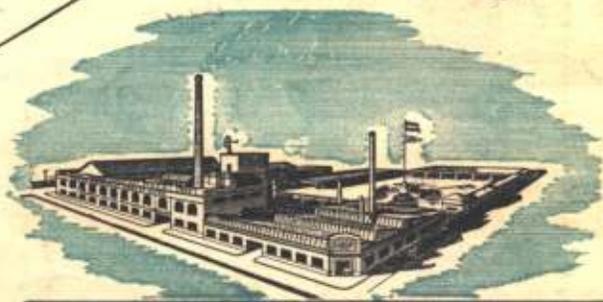
Dice el constructor

Puesto que para cumplir con el contrato a plena satisfacción, incluyo en mis construcciones elementos que me garantizan un trabajo eficaz y que con su solo nombre me prestigian ante ellos.

En las instalaciones eléctricas, por ejemplo, utilizo siempre caños "SILBERT" o "SILBERTMOP"

**"Lo que Calidad no da,
Baratura no presta".
Productos "SILBERT"**

CAJAS DE EMBUTIR "SILBERT"
SINONIMO DE PERFECCION



FABRICA ARGENTINA DE CAÑOS DE ACERO
E INDUSTRIAS ELECTRO METALURGICAS
MAURICIO SILBERT S.A.

ESTABLECIMIENTO FABRIL FUNDADO EN 1909

40 años

AL SERVICIO DEL PERFECCIONAMIENTO TECNICO DE LAS INSTALACIONES ELECTRICAS EN EL PAIS

Con la máxima seguridad y eficiencia que son indispensables para un buen servicio, se fabrican, en nuestros propios talleres, los tableros generales de luz y de fuerza motriz para las INSTALACIONES ELECTRICAS que se nos encomiendan.



Vista general de nuestros talleres, Bienes N° 470, Buenos Aires



PRODUCTOS ROCHE S. A.
*Petersen, Thiele y Cruz S. A.
de Construcciones y Mandatos*

Tablero General — vista posterior

Tablero visto de frente

Dirección y Administración
Florida 229 - T. E. 33-8184 - 8185 - 8186
Buenos Aires

Departamento Técnico y de Iluminación
Anchorena 1364 - T. E. 44.0071 - 0072 - 0073
Buenos Aires

SUCURSALES:

Buenos Aires
C. Pellegrini 1199

Buenos Aires
Moreno 1660

Rosario
Córdoba 799

Mar del Plata
San Martín 2740

Tucumán
9 de Julio 77

Córdoba
Santa Rosa 127

Santa Fe
Tucumán 2652

Mendoza
Riñoja 1456

E. LIX KLETT & CIA. S. A.

UNA ORGANIZACION ARGENTINA DE CAPITAL ARGENTINO Y DIRIGIDA POR INGENIEROS ARGENTINOS

...Y ARRIBA DE TODO!

FIELTROS Y TECHADOS ASFALTICOS

CORITEC



Exija



INTEC

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LTD. CAP. msn. 400.000.00

Tte. Cnel. FRAGA 782 • T. A. 22-3038/39 • AVELLANEDA

DEPARTAMENTOS MODERNOS

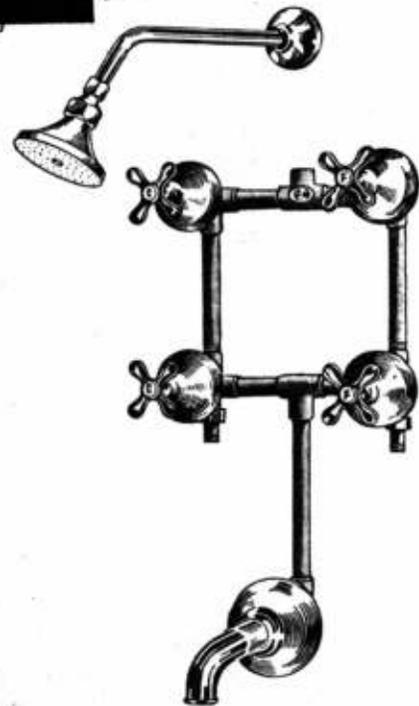
SALAS PUBL.



Donde la delicadeza de líneas, el buen funcionamiento y larga duración tienen especial importancia, se instalan los accesorios cromados o niquelados, para cuartos de baño, garantidos por nuestra marca.

ARTICULOS NOBLES
INDUSTRIA ARGENTINA

VENTA EN TODA
CASA DEL RAMO



ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS **PIAZZA HNOS.** SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA
CAPITAL MSN. 1.680.000
ADMINISTRACION Y VENTAS: ZAVALETA 190 * T. A. 61 Corr. 3389 y 3312
TALLERES Y COMPRAS: ARRIOLA 154/58 * T. A. 61 Corr. 0269 y 4324
EXPOSICION: BELGRANO 502 * T. A. 33 Av. 2724 * BUENOS AIRES



DESDE UN RASCACIELO

Aplicando en su fabricación todos los adelantos de la Química Moderna, utilizando en su elaboración materiales sintéticos de *la más alta calidad*, COLORIN brinda al arquitecto, al constructor, al pintor profesional, una línea completa de Pinturas preparadas y en pasta, Lacas, Barnices, Esmaltes Comunes y Esmaltes Sintéticos. Para pintar un rascacielo o para pintar un barco, el nombre de COLORIN, Industria de Materiales Sintéticos S. A., es toda una garantía en materia de Pinturas.

HASTA UN BARCO

PINTURAS
COLORIN



+ RENDIMIENTO
- CONSUMO ...



**COCINAS
ECONOMICAS
"TAMET"**



FABRICADAS
ENTERAMENTE
DE FUNDICION,
EN CUATRO TIPOS
DISTINTOS

S.A. TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN
TAMET
Chacabuco 132 - Buenos Aires

¡Colóquelos y olvidese!..

CAÑOS
Eternit
con
ENCHUFE SEMI-SIMPLEX
aprobados por A. N. D. A.



Tanto para la ciudad:

en desagües pluviales, desagües cloacales, horizontales y verticales, bajadas de basura, ventilación, etc.



Como para el campo:

en aguadas, riego, distribución de agua, etc.

Aprobados por A. N. D. A.
SIN LIMITACION
de la cantidad de pisos

Los caños ETERNIT con su prestigioso enchufe Semi-Simplex son insustituibles por sus sobresalientes cualidades, conocidas en todo el mundo. Exíjalos Vd. en su obra, y... una vez colocados, olvidese de ellos. Los caños ETERNIT mejoran con el tiempo y no requieren gastos de conservación, siendo su primer costo el último desembolso.



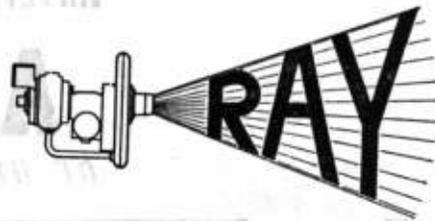
ENVIE ESTE CUPON:
Sirvanse enviarme gratis el catálogo N° 16.
Nombre _____
Dirección _____

Solicite detalles a los distribuidores:

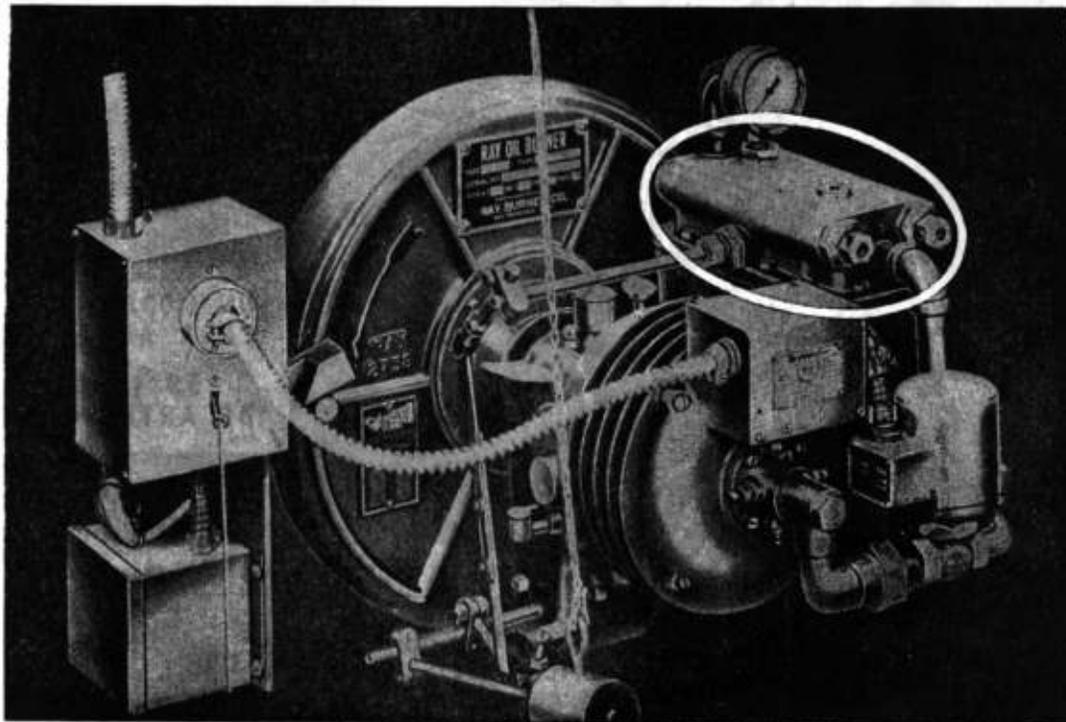
KREGLINGER LTDA.
CIA. SUD AMERICANA S. A.
Chacabuco 151
Buenos Aires

AGAR CROSS & CO
Buenos Aires - Rosario
Bahía Blanca - Tucumán
Mendoza

QUEMADORES



FABRICADOS POR LA
RAY OIL BURNER Co. - SAN FRANCISCO



Quemador RAY completamente automático, para fuel-oil, tipo AR-141, con la famosa "VALVULA DE VISCOSIDAD RAY"

UNICOS DISTRIBUIDORES
ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

F E B O

SOC. DE RESP. LTDA. — CAP. M\$N. 3.000.000.—

Oficina Técnica y Administración:

MORENO 574
T. A. 33 - 8391 (con 7 líneas)

BUENOS AIRES
Telegramas "ESTAFEBO"



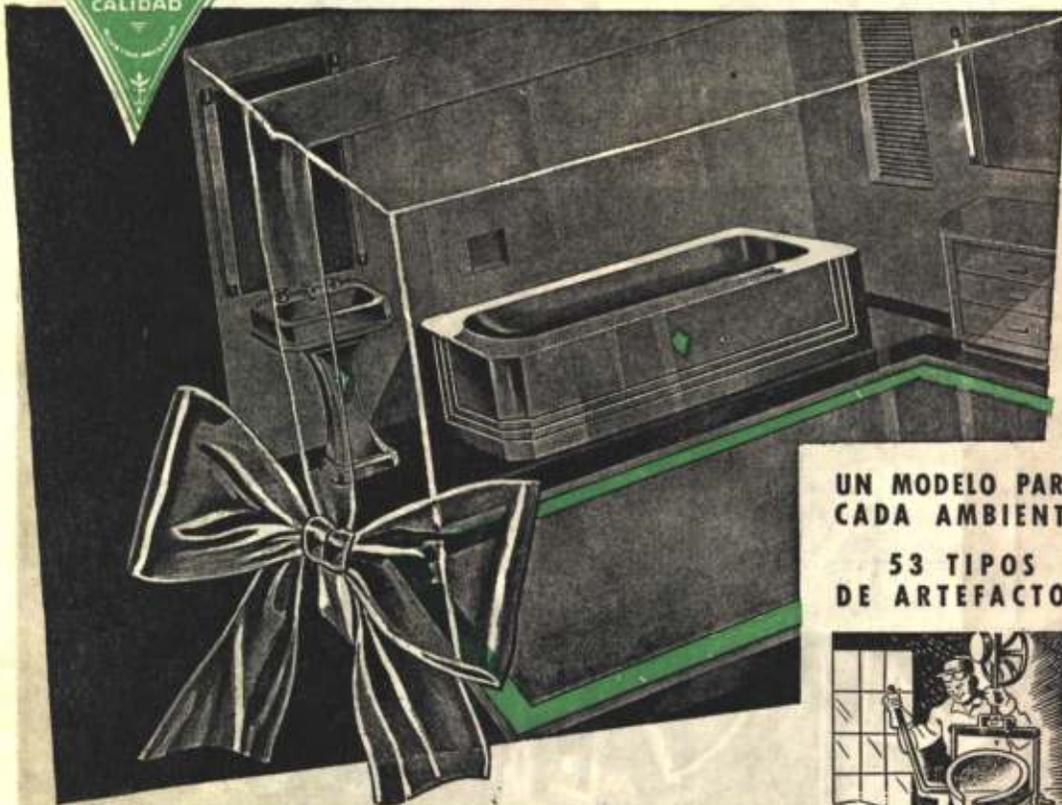
REVISTA DE ARQUITECTURA - AGOSTO 1948 - CCLXI
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura



ARTEFACTOS SANITARIOS DE CALIDAD

AVERSA

DE HIERRO FUNDIDO Y ENLOZADOS



UN MODELO PARA
CADA AMBIENTE

53 TIPOS
DE ARTEFACTOS



HIERRO FUNDIDO



ENLOZADO A ALTA
TEMPERATURA

¡No hay problemas de roturas en las obras!
SON DE HIERRO FUNDIDO Y ENLOZADOS a alta
temperatura.

Indestructibles, duración infinita debido a las mate-
rias primas seleccionadas que se emplean en su
fabricación.

Cuando sus clientes le exijan Baños o Lavatorios,
ofrézcale la marca "AVERSA", son de HIERRO
FUNDIDO ENLOZADO.

En venta en todas las buenas casas del ramo

INDUSTRIA DE METALES ESMALTADOS

GENARO AVERSA

FABRICANTES * SOC. RESP. LDA. - CAPITAL \$ 370.000 m/n. c/l.

Administración y Fábrica: **Modariaga 1301** - Teléf. 22-Avell. 9538 y 3216

DIRECCION POSTAL: CASILLA DE CORREO N° 18 - AVELLANEDA

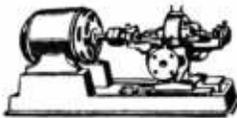
PARA PROYECTOS DE CALIDAD



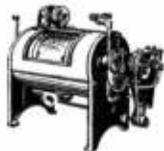
Calderos y Radiadores
"IDEAL"



Material de
Asbesto Cemento
"ETERNIT"



Bombas Centrifugas
"WORTHINGTON"



Máquinas para
Lavaderos y Cocinas
"EMPIRE"



Hormigoneras "C M C"



Artefactos Sanitarios

UN SELECTO SURTIDO DE MATERIALES E INSTALACIONES

Artefactos sanitarios - Mosaicos - Revestimientos graníticos y revestimientos de escaleras "Tudor" - Azulejos y mayólicas ingleses - Materiales "Eternit" de asbesto cemento - Techado asfáltico frío "Agartech" - Tablas aislantes "Treetex" - Chapas de fibra de madera satinada (Hardboard) "Tablotex" - Pinturería - Refrigeración centralizada "Agar" para edificios residenciales e instalaciones afines con equipos eléctricos automáticos "York" a freón - Aire acondicionado e instalaciones frigoríficas "York" - Pistas de patinaje sobre hielo - Bombas centrífugas "Worthington" - Hormigoneras - Radiadores y calderas "Ideal" - Instalaciones completas "Empire" para lavaderos de ropa y cocinas - Ascensores eléctricos - Instalaciones de alarma automática contra incendio sistema "Vigilarm" - Etc.

Solicite detalles y precios:

AGAR.CROSS & CO_{Ltd}

BUENOS AIRES - ROSARIO - BAHIA BLANCA - TUCUMAN - MENDOZA



SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

La Subcomisión de Biblioteca informa que el socio Honorario Arquitecto Enrique Folkers ha enviado con destino a la Biblioteca social las obras que a continuación se detallan:

Le Palais Du Louvre - por H. Guedy	1 Vol
Arquitectura Bonaerense	2 "
Vredespaleis te 'S Gravenhage ..	1 "
Ausgefihrtte Bauornamente	5 "
L'Salon D'Architecture (1907) ..	1 "
III Congreso P. de Arquitectos (1927)	2 "
Idden von Oldrich - Zweite Auflage	1 "
Museum van Kunstnijverheid te Aalem	1 "
Academy Architecture (1903-1915) ..	8 "
L'Espagne Monumentale	1 "
Art et Decoration (1899)	2 "
Meine und Einer Schuler Arbeiten	1 "
Arquitectura Colonial - por J. Kronfuss	1 "
Bauformen (1907)	1 "
Ons Huis	1 "
Architettura Indiana	1 "
Romanische Baukunst in Frankreich	1 "
Les Arts Decoratif - Turin, 1902 ..	1 "

The Pictures of 1909	1 Vol.
Modelli D'Art. Decorativa	6 "
TOTAL	39 Vols.

La Comisión Directiva ha recibido con gran beneplácito la interesante donación del consocio y "Revista de Arquitectura" se complace en darla a conocer a sus lectores, quienes tendrán a su disposición las valiosas colecciones de la Biblioteca de la Sociedad Central de Arquitectos enriquecidas por la presente donación.

Conferencia

El 4 de agosto, el Arquitecto Don Horacio Moyano Navarro, ha pronunciado en la sede de la Sociedad Central de Arquitectos su anunciada conferencia sobre el tema "Arquitectura Gótica y Filosofía Escolástica — La Piedra y la Lógica", ante numeroso público que siguió con gran interés el desarrollo de la ilustrativa conferencia, que será íntegramente publicada en un próximo número de esta Revista.

Delegado de la Sociedad

La Sociedad Central de Arquitectos, atenta a que durante los días 27, 28 y

30 de agosto fué dispuesto celebrar en esta Capital el Congreso de la Propiedad Inmobiliaria, organizado por la Asociación de Propietarios de Bienes Raíces, y en el cual se incluyen temas de tanto interés como "La Vivienda", ha adherido al mismo y designado como Delegado al Arquitecto Don Victorio M. Lavarello.

Universidad de Buenos Aires

Informaciones varias

—Por resolución del 5 de julio se autorizó a la Facultad de Arquitectura y Urbanismo para contratar los servicios del catedrático de la Sorbona, arquitecto don Gastón Bardet, de acuerdo con las especificaciones contenidas en el proyecto de contrato formulado por la oficina de asuntos legales. El referido profesional dictará varias conferencias y un curso en el Instituto de Urbanismo.

—Por resolución del 14 del corriente se dispone que la secretaria general procederá a reunir en un solo cuerpo todas las disposiciones y normas legales que reglamentan el ejercicio de las profesiones liberales, actualmente en vigor, como así también las que en el futuro se dicten.



PERSIANAS METALICAS

Kirsch

DE LAMINAS DE ACERO Y ALUMINIO ESMALTADAS

Solicite una cotización. Nuestros técnicos le ayudarán gustosamente, y sin compromiso para Vd., a resolver sus problemas de ventanas.

Ofrecemos también Rieles y Accesorios KIRSCH para cortinados. Tenemos disponible una partida considerable en color marfil.

H. A. DILLINGER & Cía.

Soc. de Resp. Ltda.

H. YRIGOYEN 733 - T. E. 34-5553 BUENOS AIRES

**Nuestro 30º Aniversario
se festeja hoy
en miles de hogares!...**



Al preparar su cena de hoy, cada poseedora de una cocina Longvie, festejará simbólicamente nuestro 30 Aniversario. Este acto de rutina diaria en miles de hogares del país, tendrá un hondo significado para nosotros, porque consagra 30 años de superación constante, dedicados a dotar a la familia de mayor confort, y a la Industria y Comercio de perfeccionados elementos para su progreso. En esta gran etapa que culmina hoy, llegue nuestro intimo reconocimiento a todos los que la hicieron posible con su apoyo y confianza.

 1918 - 1 Fábrica y 250m ²	1948 - 3 Fábricas y 5.000m ² 
 1918 - 15 empleados y obreros.	1948 - 500 empleados y obreros. 
 1918 - Se instaló el primer artefacto Longvie.	1948 - 100.000 hogares disfrutan hoy de aparatos Longvie. 

 El último exponente de nuestra técnica de fabricación: Cocinas a Gas y Super-Gas.

LONGVIE

Libertad 717 - Bs. As. y Agencias
en las principales ciudades del interior

- 
CALORAGUA
- 
SECADORES DE ROPA
- 
COCINAS GRANDES
- 
HORNO INDUSTRIALES
- 
HORNO DE PASTELERIA
- 
MARMITAS FIJAS
- 
MARMITAS VOLCABLES
- 
COCINAS ELECTRICAS
- 
COCINAS A GAS Y SUPER-GAS

CONSEJO DE RECONSTRUCCION DE SAN JUAN

Obras en Licitación

En estos momentos se están licitando o preparando para licitar importantes obras, cuyo proyecto se ha elaborado en los pasados seis meses, conforme al plan regulador formulado por la Asesoría Urbanística.

Comprenden el riego del arbolado del casco urbano, la ampliación y total remodelación del Cementerio Municipal, la pavimentación de 800 m. de la Avda. Paseo Central, 5 escuelas primarias en distintos puntos de la región, un Centro Materno Infantil en San Juan, alrededor de 500 viviendas en distintos barrios de la ciudad, y la urbanización de los mismos.

Obras en Proyecto

Un numeroso y calificado grupo de arquitectos e ingenieros, seleccionado por los antecedentes y capacidad técnica de sus respectivos estudios, se halla activamente trabajando en distintos proyectos de edificios, algunos de cuyos anteproyectos ya han sido aprobados por la Asesoría Urbanística y por el Consejo de Reconstrucción, por lo que sus proyectistas ya se encuentran preparando los planos para llamar a licitación de las obras. Entre estas últimas pueden

mencionarse: 1) al conjunto de edificios para Policía, Bomberos, Vialidad Provincial y Garage Oficial; 2) a los blocks de casas de departamentos en la Avenida Central; 3) a los blocks de Oficinas y Comercio de la Avenida Central, en la manzana contigua a la plaza 25 de Mayo; 4) los 4 blocks de Oficinas Provinciales que cubren una manzana en el Centro Administrativo Gubernamental; 5) el Matadero y Frigorífico Regional; 6) el Mercado y Feria de Abasto Regional; 7) la Escuela Domingo F. Sarmiento y Paula Albarracín de Sarmiento y 8) el Centro Cívico de Villa Concepción.

En preparación de anteproyectos se hallan: 1) Un gran block de Comercios y varios cuerpos para departamentos en una manzana de la Avenida Central; 2) Instalaciones para la Dirección Provincial de Hidráulica; 3) Iglesias de Villa Concepción, Caucete, Desamparados, Santa Lucía y La Merced; 4) 5 escuelas de tipo similar a la "Domingo F. Sarmiento".

En su vasto plan progresivo el Consejo ha resuelto asimismo realizar un estudio integral de las instalaciones electromecánicas y termomecánicas de la Ciudad y de la Región, incluyendo la provisión comunal de Calefacción, sistema que por primera vez se aplicaría en el país a un núcleo urbano.

Planes de Urbanización

El Consejo ha aprobado ya un esquema de plan regional, así como el plan regulador y de extensión de la Ciudad de San Juan, elaborados por la Asesoría Urbanística con la anuencia y eficaz colaboración de los técnicos del Consejo de Reconstrucción de funcionarios sanjuaninos representantes de distintos sectores y con técnicos de reparticiones nacionales como Vialidad Nacional, Consejo Nacional de Educación, Secretaría de Salud Pública, Ferrocarriles del Estado y con técnicos de empresas privadas como Ferrocarril B.A.P., Aerolíneas Zonda, etc... y con representantes de sindicatos obreros urbanos y rurales.

Todas las obras del Consejo y de otras reparticiones se vienen proyectando de acuerdo con el plan regulador dentro del cual se ha formulado un plan escolar, un plan de edificios religiosos, otro de edificios hospitalarios, el plan vial y el plan ferroviario.

De acuerdo con la clasificación de la tierra según sus usos exclusivos o dominantes (residencial, industrial, comercial) y con la subdivisión orgánica del área urbana en distritos, se han planeado ya definitivamente más de los dos tercios del Gran San Juan.

(Continúa en la pág. CCLXVIII)

*Si requiere
el uso de asfalto...*

especifique

Asfalto **ESSO**



Para la construcción de techados, caminos, pisos industriales; para preparación de juntas premoldeadas y mezclas para rellenar juntas de pavimentos; para impregnación de filtros; colocación de parquets, impermeabilización general, y numerosas otras aplicaciones, hay diferentes tipos adecuados de ASFALTOS ESSO, y todos de óptima calidad. Nuestro Departamento Técnico atenderá gustoso sus consultas.

WEST INDIA OIL Co., S. A. PETROLERA ARGENTINA

Avda. Roque Sáenz Peña 567 - 33 (Avda.) 7531 - Buenos Aires

GRANDES OBRAS SOCIALES



Ministerio de Obras Públicas
Barrio Viviendas Gral. Perón

ENGALANADOS CON AZULEJOS DE OPALINA

“VICRI”

ORGULLO DE LA ALTA INDUSTRIA ARGENTINA

★ ★ ★

LOS MAS MODERNOS - LUJOSOS - SANITARIOS Y ECONOMICOS

No se agrietan - manchan - ni decoloran. Se conservan siempre nuevos



Dir. Municipal de la Vivienda
Barrio Viviendas 1° de Marzo



Administración Nacional de la Vivienda
Barrio Alvear

FABRICA ARGENTINA DE VIDRIOS PLANOS Y ANEXOS VICRI

DIR. TELEGRAFICA
VICRI — CASEROS
T. E. 757 - CASEROS
1378 - 1379

SOC. RESP. LTDA. — CAP. \$ 375.000.00

FABRICA:
Gral. HORNOS y J. B. ALBERDI
CASEROS (F. C. P.)
Provincia de Buenos Aires

(Continuación de la pág. CCLXVI)

En Caucete se ha planeado un nuevo barrio y se prepara el plan regulador de extensión complementario del plano ley 1.122.

En Albardón y 9 de Julio se están confeccionando sendos planes reguladores para iniciar de inmediato las obras para sus Centros Cívicos y para sendos nuevos barrios de viviendas: ambas villas serán tratadas como Centros Urbanorurales, preservando la tierra agrícola en perpetuo uso rural.

La zona que linda con el Río San Juan será sometida a planeamiento a fin de preservarla contra el uso industrial indiscriminado, reservándola como área de recreación y residencial, previniéndose su profusa arborización.

En las áreas del casco urbano de San Juan se ha impuesto una reglamentación edilicia que, sin cambiar bruscamente la situación actual creada por el Código de Edificación, asegura la desaparición del panorama de paredes medianeras a partir de los 10 m. de altura, que se ha adoptado como plano básico promedio de edificación, siendo en algunos sectores urbanos plano fijo obligatorio.

Obras iniciadas en San Juan

Se han iniciado este mes las obras para dos escuelas en la Ciudad de Caucete y dos en San Juan, estando por iniciarse de inmediato tres grandes barrios de viviendas en Villa Concepción (300 uni-

dades), en Villa Desamparados (150) y en Villa Colón de Caucete (150).

Prosiguen a ritmo acelerado las obras iniciadas en los dos últimos meses, que comprenden 200 viviendas en el barrio M. E. D. de Perón (aparte de las 200 que se están terminando y se habilitarán en los próximos meses), 4 escuelas primarias en la Ciudad de San Juan, la pavimentación y trabajos de urbanización de varios barrios, la apertura de nuevas avenidas en Villa Concepción y los preparativos del terreno en el barrio Residencial.

Por otra parte las obras privadas van en aumento, concretándose, a raíz de los planes definitivos de remodelación del casco urbano formulados por Reconstrucción, numerosos proyectos de grandes edificios en torno a la plaza principal (Banco Español, Banco Italo Sirio Libanés, Club Social, etc...) y sobre las calles Mitre, Rivadavia y Avenida Paseo Central.

Concurso para San Juan

Ya se ha expedido el Jurado en la primera prueba para el edificio de los Tribunales, eligiendo los cinco mejores trabajos para la prueba final: el jurado está constituido por el Arq. José M. F. Pastor en representación del Presidente del Consejo de Reconstrucción; el Dr. Alfredo Collado, representante del Presidente de la Excma Corte de Justicia de San Juan; el Arq. Roberto J. Leiva, en

representación de los concursantes, y los arquitectos Carlos M. Mendioroz y Carlos L. Onetto, en representación de la Sociedad Central de Arquitectos.

Para el edificio de la Legislatura ya se han recibido los trabajos para la primera prueba y el jurado integrado por el Presidente de la S. C. de A. en representación de la Legislatura, el arquitecto José M. F. Pastor en representación del Consejo de Reconstrucción y los arquitectos Guillermo Madero, Marcelo González Pondal y Carlos L. Onetto del Colegio de Jurado, se ha expedido seleccionando los cinco mejores para la prueba definitiva.

Están abiertos los concursos para la Casa de Gobierno, la Municipalidad y la Cárcel de Varones, mientras se hacen los preparativos para el concurso limitado de la Catedral y Palacio Episcopal.

El día 10 de setiembre se ha efectuado la entrega de los trabajos correspondientes a la primera prueba del concurso de anteproyectos para el edificio de los Tribunales de Justicia de San Juan, patrocinado por la Sociedad Central de Arquitectos, y cuyo Asesor ha sido el arquitecto Alfredo P. Etcheverry.

Por el número y calidad de proyectos presentados debe decirse que esta primera prueba ha sido un éxito.

El día 15 del mismo ha quedado constituido el Jurado elegido por sorteo e integrado por los arquitectos Roberto J. Leiva; Carlos M. Mendioroz; Carlos

(Continúa en la pág. CCLXX)

COCINAS Y CALENTADORES DE AGUA A GAS



Cocina a Gas "Flamex" Modelo 5-78 TA.- 4 quemadores automáticos. Plancha de acero inoxidable. Plancha de aluminio para bifés.



Cocina a Gas "Flamex" Modelo 3-58 T. 3 quemadores, horno automático y asadera con estantes.

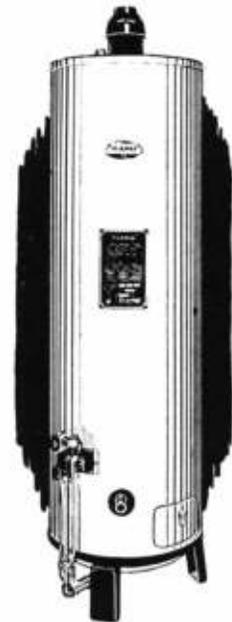
Cocina a Gas "Flamex" Modelo 3-28.- 3 quemadores standard. Un horno totalmente enlazado.



Los nuevos quemadores "Flamex" dos en uno, exclusivos de estas cocinas, permiten cocinar empleando poca agua y con gran economía en el consumo. En todos los modelos los hornos son aislados. La técnica de su construcción y hermoso acabado son la última palabra en la materia.

Los nuevos Calentadores de Agua a Gas "Flamex" tienen capacidad para abastecer constantemente agua caliente (hasta 70° CC) a casas de uno a tres cuartos de baño, además de la cocina y pileta.

Solicite Folletos



Calentador de Agua a Gas "Flamex". Modelo 118 de 114 litros con regulador de temperatura y piloto de seguridad.

Para Edificios Completamente Modernos El Acondicionamiento De Aire "WORTHINGTON" Es Imprescindible

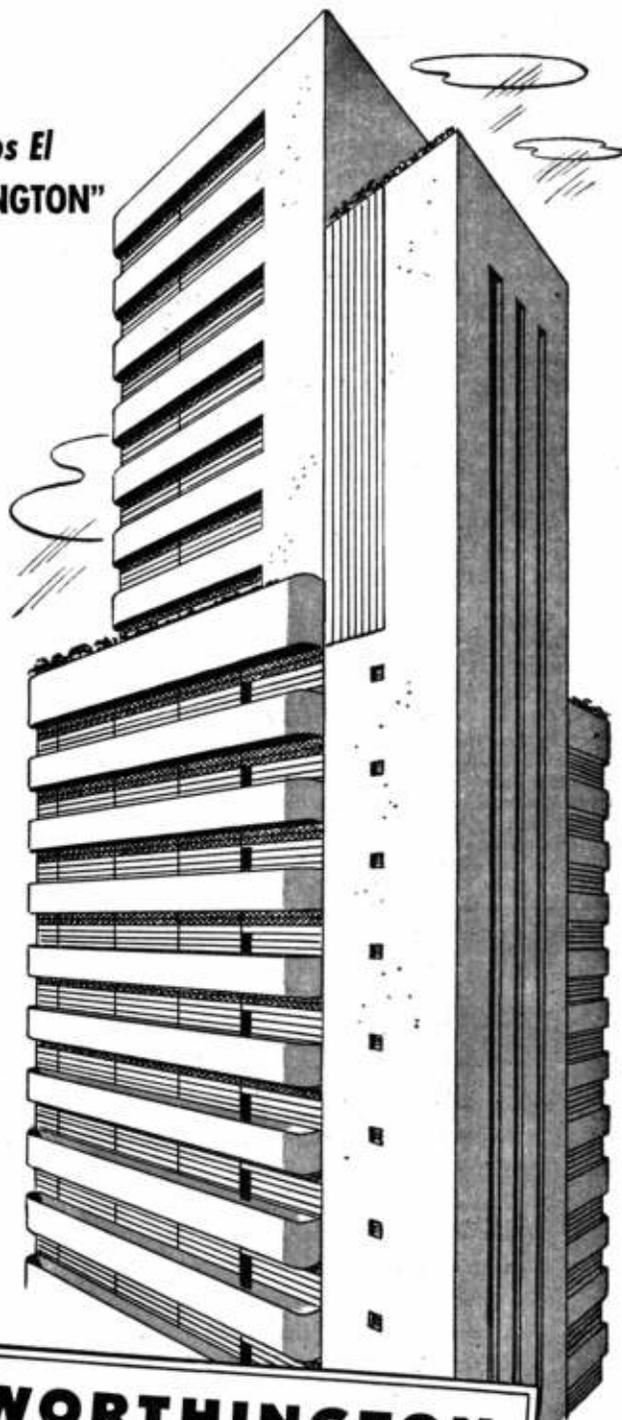
En edificios modernos es tan necesario, como los ascensores, tener aire fresco y limpio. Edificios como el del Ministerio de Hacienda, en Buenos Aires, están provistos con sistema de acondicionamiento de aire con equipos "WORTHINGTON."

LA ELABORACION Y CONSERVACION DE ALIMENTOS NECESITA REFRIGERACION BUENA Y SEGURA

La competencia exige refrigeración, eficiente y a bajo costo para la elaboración y conservación de productos alimenticios — Establecimientos como "Bonafide," "Chiclets Adams," el "Frigorífico Aconcagua" están provistos de equipos frigoríficos "WORTHINGTON."

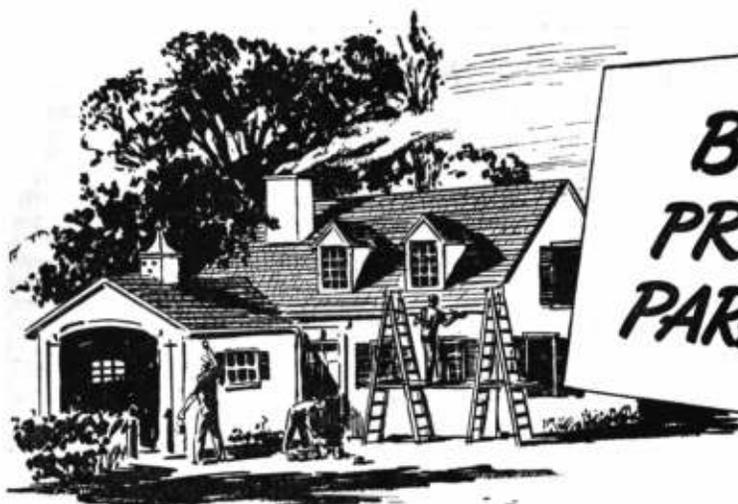
LOS SISTEMAS "WORTHINGTON" SON INTEGRALES

Fabricando la mayoría de los componentes vitales — compresores, condensadores, motores diesel, turbinas — "WORTHINGTON" está mejor capacitada para suministrar sistemas completos. Esto asegura instalaciones adecuadas para cualquier propósito y cada estación. "WORTHINGTON" tiene técnicos expertos y facilidades para servicio en su localidad. "WORTHINGTON" goza de prestigio mundial, conózcale. Dirijase a su distribuidor "WORTHINGTON" o escriba a *Worthington Pump and Machinery Corporation, Export Department, Harrison, New Jersey, U.S.A.* REPRESENTANTE EN LA ARGENTINA: Worthington, Ltd., México 800, Buenos Aires.



F.7.23A

BOMBAS • COMPRESORES • MOTORES DIESEL • TURBO-GENERADORES • EQUIPOS DE CONSTRUCCION • REFRIGERACION



**BELLEZA Y
PROTECCION
PARA SU CASA**

SNOWCEM

PINTURA DECORATIVA E IMPERMEABLE

Los exteriores de su casa ganarán en belleza con la aplicación de SNOWCEM, pintura a base de cemento blanco, que brinda, además, eficaz protección contra las inclemencias del tiempo, impidiendo los avances de la humedad.

SNOWCEM es económica y de larga duración. Mezclada con agua, se aplica directamente, con pincel o soplete, sobre superficies de hormigón, mampostería, revoque de cal o cemento, fibrocemento, etc. Es firme, lavable y no se descascara ni pela.

SNOWCEM da hermosa presentación a los exteriores. Viene en tonos blanco, crema y gris perla.



SEÑOR ARQUITECTO. Especifique SNOWCEM sobre superficies de hormigón, revoque común, ladrillo a la vista, medianeras, sótanos, techos de fibrocemento, etc., para obtener: Impermeabilidad - Larga duración - Economía - Belleza.

SOLICITE INFORMES COMPLETOS A SUS

Distribuidores exclusivos

CIA. BRITANICA
DE CONSTRUCCIONES DE ACERO LTDA.

BELGRANO 561 — T. A. 33-4578 — BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA - AGOSTO 1948 - CCLXXI
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

De la Memoria Anual
La Propiedad Inmueble 1947

En el transcurso del año continuó experimentándose un aumento apreciable en el valor de la propiedad urbana. Las dificultades con que se desarrollaron las actividades de la construcción determinaron una continua elevación de los precios. En lo que atañe a casas ya construidas los precios no reflejan el ascenso vertical del año anterior, debido, principalmente, a que la especula-

ción fué contenida en cierta medida por el gravamen del 20% para las ganancias eventuales y por las restricciones impuestas por el Banco Central y los organismos integrantes del sistema para la otorgación de créditos a las actividades improductivas.

Los permisos de construcción se han mantenido en un nivel relativamente elevado en la Capital Federal, durante el año 1947. Se concedieron 14.789 permisos, para obras con una superficie cubierta de dos millones y medio de

metros cuadrados, cuyo valor global se estimaba en 327 millones de pesos. Estas cifras constituyen un índice sugestivo, por cuanto demuestran las posibilidades de las clases laboriosas debido al mejoramiento de sus condiciones de vida por el aumento de los sueldos y los salarios y por la preferencia por la pequeña propiedad, no siendo extraña a ese interés la acción social intensa y constante que desarrolla el Superior Gobierno de la Nación.

(Continúa en la pág. CCLXXIV)



Publicaciones sobre Planeamiento Urbano y Rural

El Ministerio de Obras Públicas de la Provincia de Buenos Aires ha iniciado una serie de publicaciones denominadas igual que el título de esta nota, con el objeto de difundir entre funcionarios, técnicos, legisladores y público en general, los aspectos fundamentales del planeamiento. El primer número, editado en junio último por intermedio de la Sección Impresiones y Encuadernación del M. O. P., consiste en la traducción castellana del memorándum explicativo de la Ley de Planeamiento Urbano y Rural (Town and Country Planning Act,

1947) presentada ante el parlamento británico por el Ministro del ramo y el Secretario de Estado de Escocia.

El memorándum consta de una introducción y dos partes. La primera trata del nuevo sistema de planeamiento (sistema actual, sistema propuesto, preparación de planes, administración del control de planeamiento, poderes para ejecutar planes, valores de desarrollo de la tierra, pagos a los terratenientes, gravámenes de desarrollo, casos especiales, efecto sobre el Tesoro, subvención a autoridades locales). La segunda parte consiste en el Comentario del proyecto de ley explicando condensadamente los distintos artículos de la misma.

La edición es limitada y se puede so-

licitar en la Secretaría del Ministerio de Obras Públicas en La Plata.

Construcciones en Julio

Se acordaron 1.519 nuevos permisos de construcciones, los que demandarán una superficie cubierta de 170.378 metros cuadrados y el valor de las obras ascenderá a la suma de 24.386.938 pesos, habiendo percibido la Municipalidad, en concepto de derechos, la cantidad de \$ 610.373.

En cuanto a las construcciones terminadas durante el citado mes, 144 fueron destinadas a familias, 17 a familias y negocios. El número total de las habitaciones de esas fincas, son 1.727.

CATTANEO

CORTINAS DE ENROLLAR

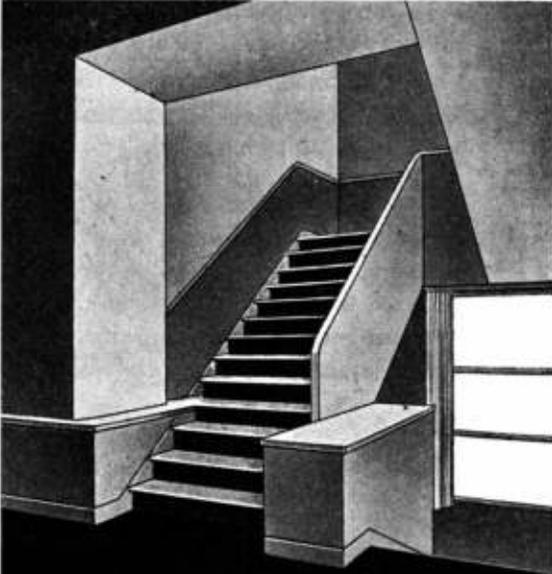
Proyección a la Veneciana
SISTEMA AUTOMATICO
"8 en 1"



PERSIANAS
"AMERICANA VENTILUX"
METALICAS Y DE MADERA



EXPOSICION Y VENTAS:
GAONA 1432 T. A. 59 - 1655



DUROSIL
MARCA REGISTRADA
PISOS MONOLITICOS - ESCALERAS - REVESTIMIENTOS
BONAVENTURA S.R.L.
CAPITAL S. M. N. 50.000 -
SARMIENTO 938 BUENOS AIRES U. T. LIB. 35 - 2474

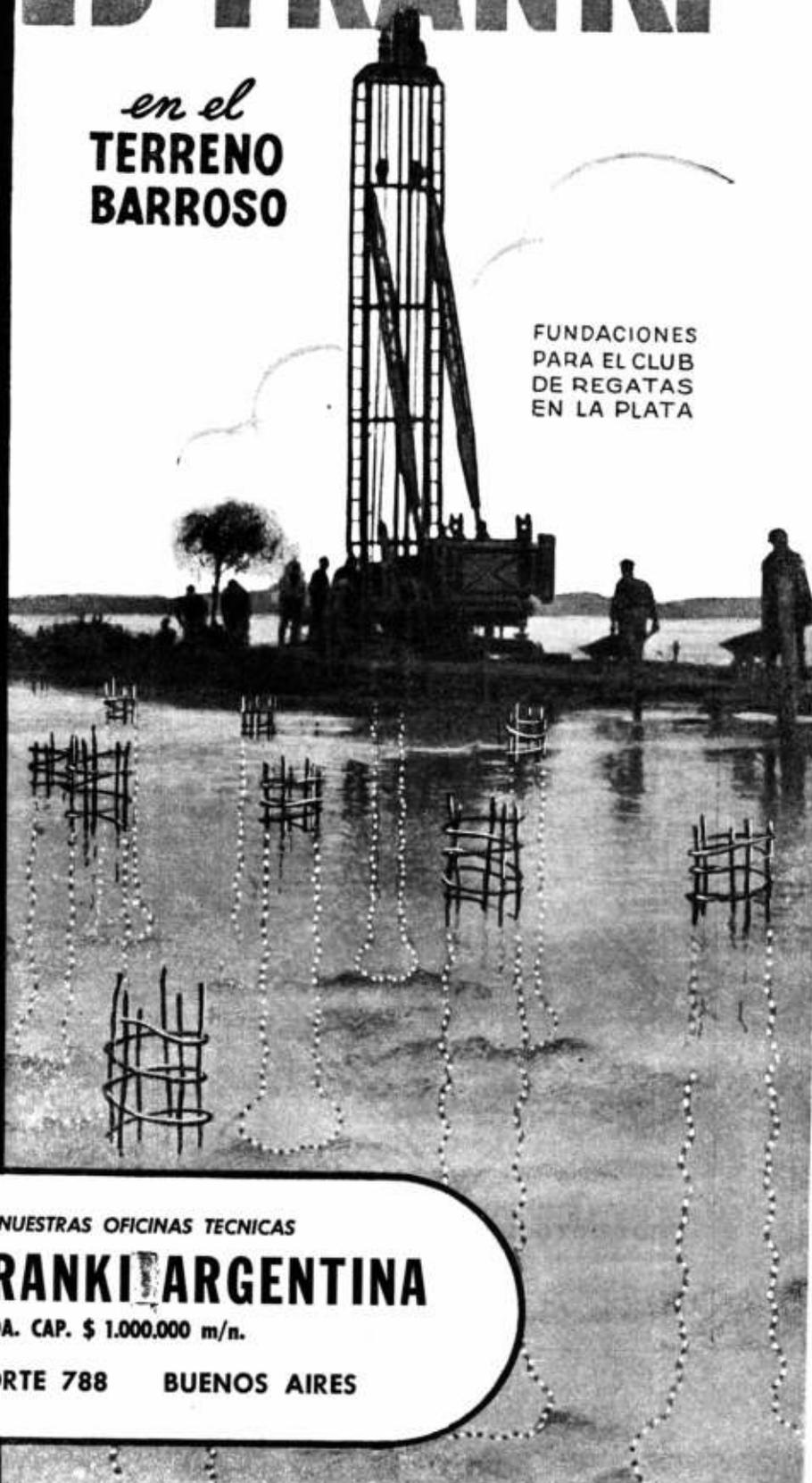
PILOTES FRANKI

en el
**TERRENO
BARROSO**

FUNDACIONES
PARA EL CLUB
DE REGATAS
EN LA PLATA

Son
**BASES
FIRMES**
de la
**MAYOR
ESTABILIDAD
y
DURABILIDAD**

**SU CONSTRUCCION
ES RAPIDA
Y ECONOMICA**



CONSULTE A NUESTRAS OFICINAS TECNICAS

PILOTES FRANKI ARGENTINA

S. R. LTDA. CAP. \$ 1.000.000 m/n.

DIAGONAL NORTE 788 BUENOS AIRES

(Continuación de la pág. CCLXXII)

No obstante los factores que han concurrido y concurren a obstaculizar la normalización del problema de la vivienda, como son, entre otros, el crecimiento desproporcionado de las poblaciones urbanas, la elevación persistente del valor de la tierra, la escasez y carestía de mano de obra y de los materiales de construcción, las dificultades de transporte, así como los aumentos de los gravámenes fiscales, cabe alentar, dentro de limitaciones lógicas, un razonable optimismo a medida que se desarrolla el Plan de Gobierno, en cuya ejecución tiene un señalado capítulo la construcción de las viviendas. Respondiendo a esa orientación básica, en todo el país, se promueve una vasta e intensa política de realizaciones a cargo del Gobierno de la Nación, de los gobiernos provinciales, de las autoridades locales y Municipales y de los organismos autárquicos. Por otra parte, los recientes decretos gubernamentales, sobre introducción del cemento pórtland en la medida que la producción local no satisfaga las necesidades de la industria, y la liberación de las restricciones para adquirir ese material en las plantas mismas de los establecimientos que lo producen, contribuirán a intensificar las construcciones. Parte de las dificultades con que se ha tropezado en materia de construcciones, son imputables a la insuficiencia de medios de transporte para traer los mate-

riales de los centros de producción, situación que tiende a regularizarse en forma acentuada. De cualquier manera, esa dificultad y las muy importantes de la escasez y alto precio de los materiales, podrían reducirse, propiciando la habilitación de algunas fábricas más de cemento en lugares convenientes, fácilmente determinables; la instalación de aserraderos y establecimientos de carpintería y hornos mecánicos para la fabricación de ladrillos; y por último, la libre introducción al país de materiales de carpintería, tirantería metálica y elementos sanitarios. Puede afirmarse que la realización del programa precedente influirá favorablemente en la solución del grave problema de la vivienda, particularmente en el interior, en donde no es tan aguda la ausencia de la mano de obra.

Sin temor a exagerar, el sentido que hoy guía la concesión del préstamo hipotecario oficial ha venido a constituir todo un moderno y eficaz sistema que no sería impropio llamar "sistema argentino", por lo novedoso de las modalidades de su régimen y por el sentido con que es dirigido hacia la consecución de los fines eminentemente sociales que informa la acción del Superior Gobierno. Tal sistema, en efecto, ha permitido que gran cantidad de personas de modestos recursos adquieran, o lo que es más importante, construyan su vivienda. Para afirmar el sentido social del nuevo

sistema en vigencia hasta expresar que, del número de préstamos urbanos escriturados en 1947, aproximadamente el 85 % son de un monto no mayor de 30.000 pesos y que más del 90 % del mismo total corresponden a gravámenes no superiores a 50.000 pesos.

Administración de la Vivienda

En cumplimiento del decreto N° 24.155 del Superior Gobierno de la Nación, el 1° de setiembre de 1947, el Banco tomó posesión de la Administración Nacional de la Vivienda, que desde entonces constituye un engranaje de su jurisdicción.

Las obras realizadas durante el año fueron por un valor de \$ 2.294.474,28.

Se dió término a la construcción de 521 casas individuales que forman el barrio obrero "Villa Concepción", ubicado en el partido de Gral. San Martín, provincia de Buenos Aires. Dichas construcciones se levantan en una superficie de 22 hectáreas y disponen, además de un adecuado espacio libre destinado a pequeño jardín, de cuatro habitaciones, provistas con roperos empotrados, baño y cocina. Cuentan también con servicios de agua, cloacas, supergás y luz eléctrica.

La Dirección de Pavimentos de la Provincia de Buenos Aires adjudicó los
(Continúa en la pág. CCLXXXVIII)

Casa CERESITA S. R. L.
CAPITAL \$ 750.000.—

AZOPARDO 920 BUENOS AIRES



PRODUCTO DE FAMA MUNDIAL

Ceresita Limitada Chile — Santiago, Chile: MERCED 711
Ceresita del Uruguay — Montevideo: COLONIA 1787

DEPARTAMENTOS DE LUJO

PARAGUAY 1542

Arquitectos - S. C. de A. -
AMAYA, LANUSSE y PIERES

Su construcción estuvo a cargo de la
EMPRESA CONSTRUCTORA
FAVERIO Hnos. y R. SERVENTE S. R. L.
Sucesores de Faverio Hnos.

URUGUAY 618 T. E. 38-7864
BUENOS AIRES



CON EXTRACTORES DE AIRE

G.E.C. EDIFICIOS BIEN VENTILADOS MAS COMODOS Y VALIOSOS!

Asegurando a su obra una buena ventilación, Vd. se asegurará también la satisfacción de sus clientes, pues les solucionará un problema de importancia. Recorra entonces al medio más práctico y eficiente, los EXTRACTORES DE AIRE G.E.C. que, con el respaldo de su marca tradicional, le ofrecen la garantía de sus múltiples aplicaciones, como que Vd. podrá apreciar su calidad y funcionamiento en la gran mayoría de las construcciones realmente modernas.

EXCELSION

- Funcionamiento silencioso.
- Rendimiento elevado.
- Gran seguridad de marcha.
- Suspensión elástica.
- Montaje sobre cuatro puntos.

Un producto de:

THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC CO. LTD.

Representando a:

The General Electric Co. Ltd. Inglaterra

Paseo Colón 669

T. E. 34 - 3071

Buenos Aires



y ya es antigua!...

**PORQUE NO TIENE
SERVICIO DE**

GAS

El gas constituye un elemento de uso indispensable en los tiempos modernos. Sin embargo, al proyectarse este edificio no fueron previstas las canalizaciones necesarias para su suministro.

La omisión de tan primordial detalle en la construcción de esta vivienda impedirá a sus futuros moradores gozar de los beneficios que en materia de "comfort"

y economía brinda el uso del gas.

**SEÑOR PROPIETARIO, SEÑOR PROFESIONAL
JERARQUICE Y VALORICE SUS OBRAS PREVIENDO
LAS INSTALACIONES DE GAS.**

El uso del gas permite satisfacer las necesidades domésticas de calor con el mínimo de consumo de calorías.

En beneficio de la economía de combustibles del país USE GAS.

**SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE LA NACION
DIRECCION GENERAL DEL GAS DEL ESTADO**

PRUEBAS AL CANTO!

EL ARQUITECTO...



Creador y artista, sabe la importancia que tiene, en la realización del proyecto, la pintura noble, de colores firmes y duraderos.

Por eso prefiere siempre PAJARITO para realizar la hermosura de los exteriores, la pulcritud de los interiores, el detalle colorido y vivaz.

Más de 100 años de experiencia justifican esta preferencia del profesional por

PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES

Pajarito

TRADICION EN PINTURA

GOODLASS, WALL & CIA. (Arg.) Ltda. S. A.



**PINTURA SINTETICA AL AGUA
PAJARITO**

- ★ *Seca en 1 hora*
- ★ *Lavable con agua y jabón*
- ★ *No deja olor*
- ★ *Una mano basta*
- ★ *Y qué colores modernos!*

CONOCE EL OFICIO... y usa SANGAJOL

Los pintores prefieren siempre SANGAJOL porque es un aguarrás mineral de primer orden. SANGAJOL seca rápidamente y da mayor rendimiento a la pintura.

¡Ud ganará más porque... SANGAJOL hace ahorrar pintura!

AGUARRAS MINERAL

SANGAJOL

*Abarata el costo
de pintar*



SHELL

SHELL - MEX ARGENTINA LIMITED

FÁBRICA de BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS y LADRILLOS PRENSADOS y HUECOS



FÁBRICA CERÁMICA
Alberdi S.A.

Escritorio y Administración
SANTA FE 882 - ROSARIO
U. T. 22936

Grandes Fábricas { ROSARIO (Alberdi)
JOSE C. PAZ. F. C. P. (Prov. Bs. As.)



Baldosas
Piso y Azotea - 20 x 20

EMPLEE EN SUS OBRAS TEJAS Y BALDOSAS "ALBERDI"

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

•
PRECIOS. MUESTRAS E INFORMES:

Administración: SANTA FE 882 - T. A. 22936 - ROSARIO

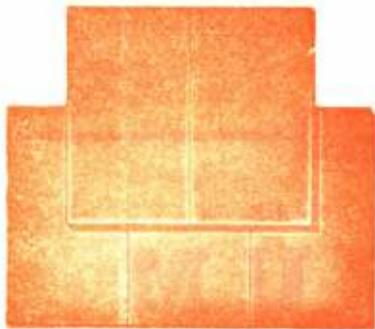
REPRESENTANTE EN BUENOS AIRES: O. GUGLIELMONI

AV. DE MAYO 634 - T. A. 34 - 2782 - 2783



Ladrillo 15 x 15
para vereda

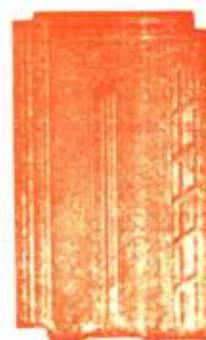
•
EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



Tejas
Normandas



Teja
Colonial



Teja
Tipo Francesa

LA CASA IDEAL

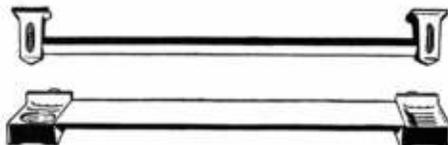
UN FRENTE DE BUEN GUSTO

**Y en el
BAÑO...**



ARTEFACTOS SANITARIOS
DURCELANA
A TONO CON LA EPOCA

El concepto de la higiene moderna, exige para su cuarto de baño artefactos sanitarios que sean una buena garantía de salubridad. Los Artefactos Sanitarios DURCELANA - porcelana vitrificada - brindan en este sentido la máxima seguridad, pues su porosidad prácticamente nula, permite realizar una fácil y perfecta limpieza. Esta excepcional cualidad, unida a la sobria belleza de sus líneas, extraordinaria blancura e ilimitada durabilidad, hacen de los Artefactos Sanitarios DURCELANA, el más valioso complemento de calidad y buen gusto para integrar la casa ideal.



pmv



UN PRODUCTO DE

FERRUM

S. A. DE CERAMICA Y METALURGIA

5-48

Adm. y Fáb. - España 402 - 600 - Avellaneda - Exp. Chacabuco esq. Alsina - Bs. Aires

UNA "MANO" MAESTRA
PARA UN TRABAJO PERFECTO



CADA MANO DE LAS AFAMADAS PINTURAS
SHERWIN-WILLIAMS .

es garantía de rendimiento, duración,
protección, belleza y economía.
Por eso, propietarios y profesionales
prefieren las pinturas Sherwin-
Williams en la realización de traba-
jos de categoría, seguros de obtener
excelentes resultados.

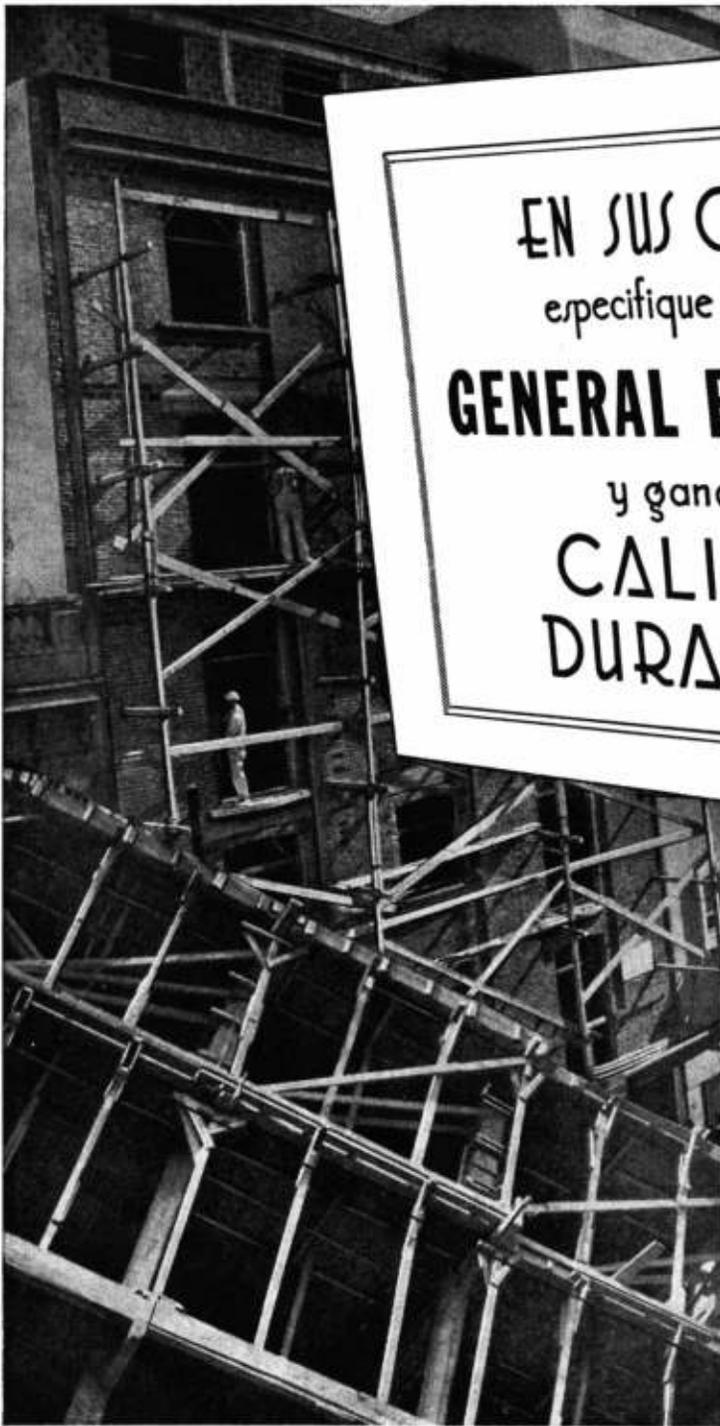
SHERWIN-WILLIAMS

Productos de

SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA S.A.
Buenos Aires - Rosario

PINTURAS - ESMALTES - LACAS - BARNICES

REVISTA DE ARQUITECTURA - AGOSTO 1948 - CCLXXXI
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura



EN SUS OBRAS

especifique siempre

GENERAL ELECTRIC

y ganará en

**CALIDAD y
DURACION**

Caños Sprague G. E.
Calderas y calentadores de agua
Bombas para agua
Compresoras
Aire Acondicionado
Cámaras frigoríficas
Refrigeración central
Cables
Quemadores de petróleo
Lámparas fluorescentes
e incandescentes
Proyectores de iluminación
Relojes eléctricos
Ventiladores
y muchos otros
artículos para el hogar.

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

GENERAL  **ELECTRIC**
SOCIEDAD ANONIMA

CON DISTRIBUIDORES Y CONCESIONARIOS EN TODO EL PAIS



SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

F U N D A D A E L 1 8 D E M A R Z O D E 1 8 8 6

PARAGUAY 1535 - T. A. 44, 3986

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA

La Sociedad Central de Arquitectos es una en todo el país y está constituida por: Un Organismo Central, Divisiones, Representaciones y Delegaciones, con las atribuciones y las vinculaciones entre sí determinadas por este Estatuto (Art. 21º de los Estatutos aprobados en 1939).

O r g a n i s m o C e n t r a l

Presidente, Federico de Achával — Vice-Presidente 1º, Federico Peralta Ramos — Vice-Presidente 2º, Mario O. Cappagli — Secretario General, Carlos F. Krag — Pro-Secretario, Alfredo Casabal — Tesorero, Enrique García Miramón — Pro-Tesorero, Raúl Fernández Criado — Vocales Titulares, Alfredo C. Casares — Roberto J. Leiva — Ricardo Rodríguez Remy — Suplentes, Carlos Mallea — Antonio J. R. Varela — Guillermo C. Zelasco.

Delegado de la División Provincia de Córdoba, Evaristo Velo de Ipola — Delegado de la División Provincia de Santa Fe — Director de la Oficina de Asistencia Jurídica, Doctor Avelino Quirno Lavalle — Abogado Suplente, Doctor Luis Edgardo Alberto Courtaux. — Bibliotecario, Eduardo J. R. Ferrovia.

D i v i s i ó n P r o v i n c i a d e C ó r d o b a

Presidente, Angel T. Lo Celso — Vice-Presidente, Raúl E. Zarazaga — Secretario, Amadeo J. Pezzano — Tesorero, Luis Rindertsma — Vocales 1º, Enrique Aliaga de Olmos — 2º, Jacobo Rubin — Suplente 1º, René Barzola — Suplente 2º, Helio V. Minuzzi — Asesores Letrados, Doctores Julio C. Pereira Duarte y Anselmo Cristal López.

D i v i s i ó n P r o v i n c i a d e S a n t a F e

Interventor, Domingo S. Trangoni. — Secretario, Evaristo H. Rigat. — Tesorero, Antonio J. Pasquale. — Asesor Letrado, Dr. Juan Aliau.

S e c c i ó n C i u d a d d e S a n t a F e

Presidente, Juan Mai — Vice-Presidente, Pedro E. Galán — Secretario, Livio R. Strada — Tesorero, Santiago L. Toretta — Vocal 1º, Raúl C. Calvo — Vocal 2º, Humberto Orlando — Vocal Suplente, Angel Gronda — Asesor Letrado, Doctor D. Urbano M. Samatán.

C e n t r o E s t u d i a n t e s d e A r q u i t e c t u r a

de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Presidente, Alfredo Ibarlucía. — Vice-Presidente, Washington E. Seggiaro. — Secretario General, Horacio Jorge Pando. — Secretario de Actas, Francisco Bullrich. — Tesorero, Horacio H. Pegoraro. — Vocales: Delegado de 6º Año, Roberto Fernández Llanos. — Delegado de 5º Año, Renato Armando Napp. — Delegado de 4º Año, Jorge Iñarra Iraegui. — Delegado de 3º Año, Horacio Migone Aguiar. — Delegado de 2º Año, Osvaldo José Moro. — Delegado Ciclo Básico, Antonio De Caro.

Perú 294 — T. A. 33-2439 — Buenos Aires

Revista de ARQUITECTURA

Órgano de la SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y del CENTRO DE ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA (Facultad de Arquitectura y Urbanismo)

Revista de aparición mensual en base a material artístico, científico o literario dedicado a la Arquitectura, Urbanismo, Decoración y las Artes Afines cuya orientación estará determinada por la Comisión Directiva del Organismo Central de la Sociedad Central de Arquitectos.

(ART. 45 DE LOS ESTATUTOS DE 1939)

8

AÑO XXXIII

AGOSTO 1948

Nº 332

SUMARIO

	Pág.
OSCAR F. CRIVELLI JORGE G. HEINZMANN	Nuevo edificio para el Mercado del Plata y Oficinas Municipales 231
AMAYA, LANUSSE Y PIERES	Edificio de Renta 237
R. y E. MINVIELLE	Residencia en Martínez 241
MAURICIO CRAVOTTO	Residencia y Estudio 251
OLGYAY & OLGAYAY	Grupo de Casas colectivas en las márgenes del Danubio 256
HENRY HOBSON	"Conurbación" Un nuevo concepto del Urbanismo 258

CRONICA: Sociedad Central de Arquitectos; Conferencia - Delegado de la Sociedad • Universidad de Buenos Aires; Informaciones varias • Consejo de Reconstrucción de San Juan; Obras en licitación — Obras en proyecto — Planes de Urbanización — Obras iniciadas en San Juan — Concurso para San Juan • Municipalidad de Buenos Aires • Banco Hipotecario Nacional • Publicaciones sobre Planeamiento Urbano y Rural • Construcciones en julio 1948 • Plan de Vivienda • La Reconstrucción en Europa • Fábrica Argentina de Cafés.

COMITE DE REVISTA

a cargo de la
Dirección y Redacción

Director **JOSE M. F. PASTOR**
Secretario **RODOLFO E. MÖLLER**
Delegados C. E. A. **RAFAEL E. MANZANARES**
EDUARDO GUIRAUD CHIAPPE

Dirección y Redacción: Calle Paraguay 1535 - Buenos Aires - T. A. 44, Juncal 3986.
Toda la correspondencia, envío de publicaciones, canje de revistas, consultas, etc., debe ser dirigida a la Dirección de la Revista, a nombre del Director. La Dirección no se responsabiliza por las opiniones emitidas en los artículos firmados. Queda hecho el depósito de acuerdo con la ley Nº 11.723, decreto Nº 71.321 sobre propiedad Científica, Literaria y Artística bajo el Nº 025774.

Editor y Administrador:

ALBERTO E. TERROT

Avisos y Suscripciones - Administración: Lavalle 310, T. A. 31-2199, Buenos Aires, República Argentina. Publicación mensual. Suscripciones para la República Argentina \$ 20.- por año, para el exterior \$ 28.- moneda argentina. Números sueltos \$ 2.50, atrasados \$ 3.- m/n.



El mercado antes de su demolición, esquina Carlos Pellegrini y Cangallo

NUEVO EDIFICIO PARA EL MERCADO DEL PLATA Y OFICINAS MUNICIPALES

Proyecto y Dirección
DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS

Arquitectos
Oscar F. Crivelli y Jorge G. Heinzmann



Tercer subsuelo: Sala de máquinas.

Segundo y primer subsuelos, planta baja y entrepiso: Mercado y dependencias auxiliares.

Segundo subsuelo: Playa de acceso en comunicación con la Avenida 9 de Julio, por dos rampas. Gran Playa de Trabajo. Cámaras Frigoríficas, 500 m². Ventilación artificial. Iluminación natural por piso de vitro-cemento.

Primer subsuelo: Vestuarios para puesteros con 600 roperos; servicios sanitarios. 148 jaulas para depósitos puesteros, de 2,00 x 2,00 m. c/u.

Planta baja y entrepiso: Hall de Ventas con 124 puestos desmontables formados por elementos prefabricados modulares. Escaleras mecánicas. Ventilación artificial. Calefacción por losas radiantes. 50 locales para negocios con vista a las calles 9 de Julio, Sarmiento, Cangallo y calles internas paralelas a éstas.

Primero a octavo pisos: Oficinas (11.320 m² de superficie útil). Pisos de oficinas, 1.415 m² cada uno, divisibles por módulos de 0,95 m., retretes modulares desmontables, de 1 x 2 módulos. Aire acondicionado. Vidrieras totales exteriores, dos vidrios con capa intermedia de aire. Grandes persianas plásticas graduables, exteriores. Tabiques exteriores ciegos, modulares, aluminio ambas caras con aislación de lana mineral.

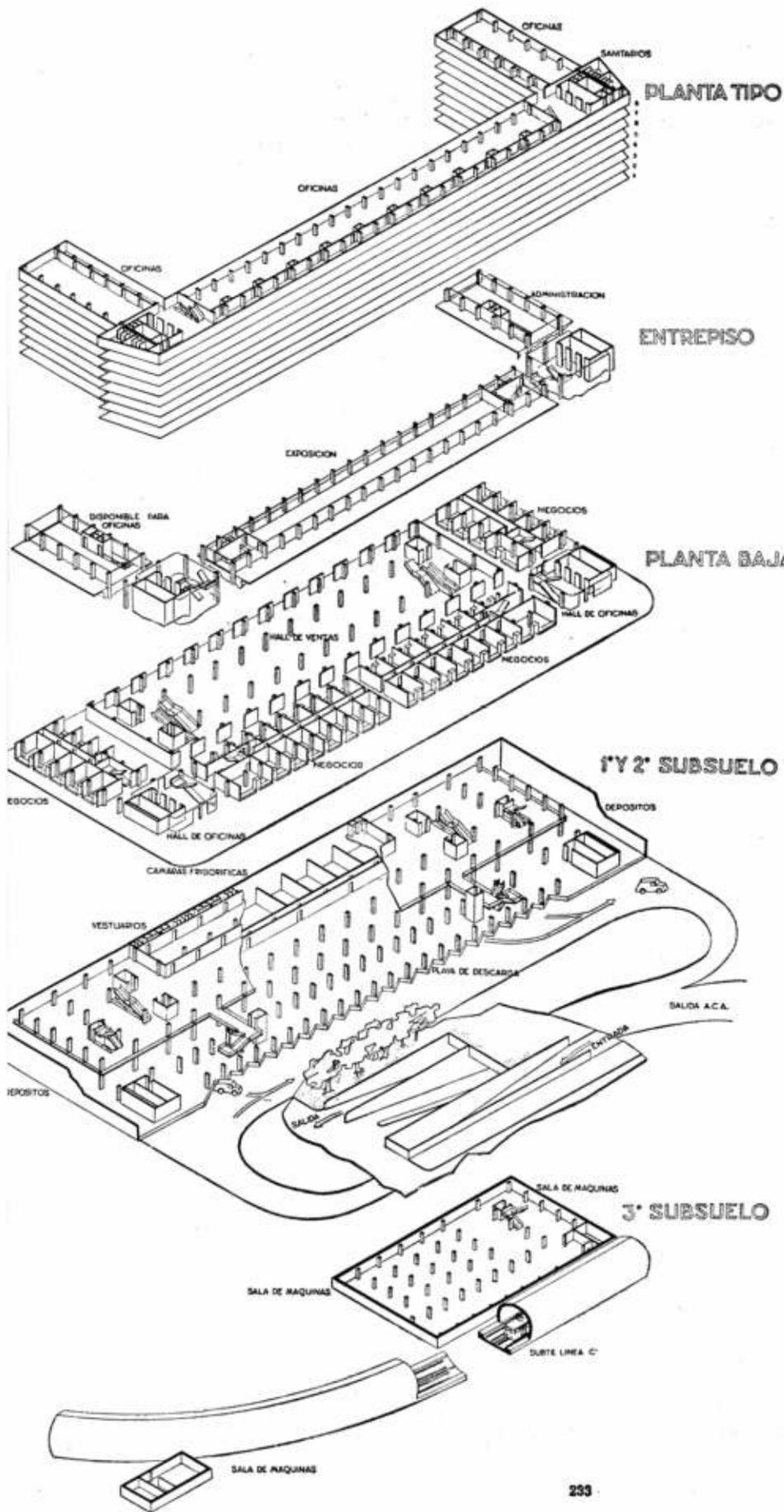
Azotea: Dos viviendas porteros; dos Tanques para agua, de 30.000 litros cada uno, para servicios de incendio, limpieza y sanitarios.

Estructura de hormigón armado: Construcción posterior total en seco.

El módulo de los tabiques prefabricados desmontables de las oficinas se manifiesta en el todo, en las dimensiones espaciales del edificio, en la separación de las columnas, en la altura de los entrepisos, en la división de los paños transparentes y opacos exteriores. Las columnas retiradas de los frentes permiten los vanos totales de iluminación. Dos grandes canalizaciones laterales verticales encierran los conductos de las instalaciones termomecánicas. Alrededor de estas canalizaciones se agrupan los centros fijos. La estructura de hormigón armado está compuesta por dos vigas continuas paralelas, de varios tramos para cada cuerpo. Dos cuerpos laterales perpendiculares a uno central. En las dos uniones los centros fijos constituyen grandes columnas resistentes, huecas, con extensos voladizos laterales. Entre las vigas



Fachada del nuevo Mercado del Plata sobre la Avenida 9 de Julio

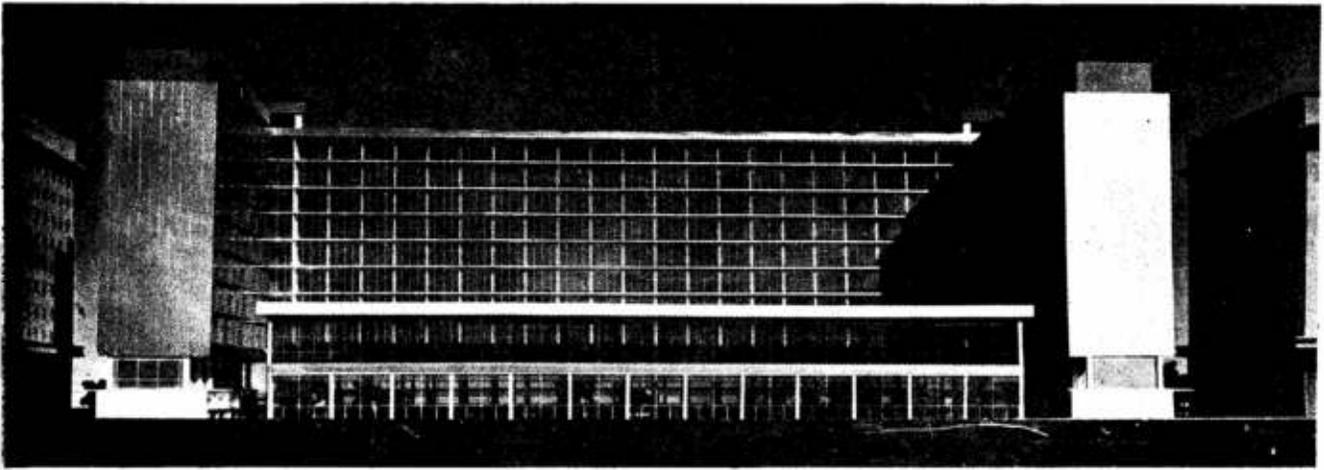


PLANTAS AXONOMETRIA

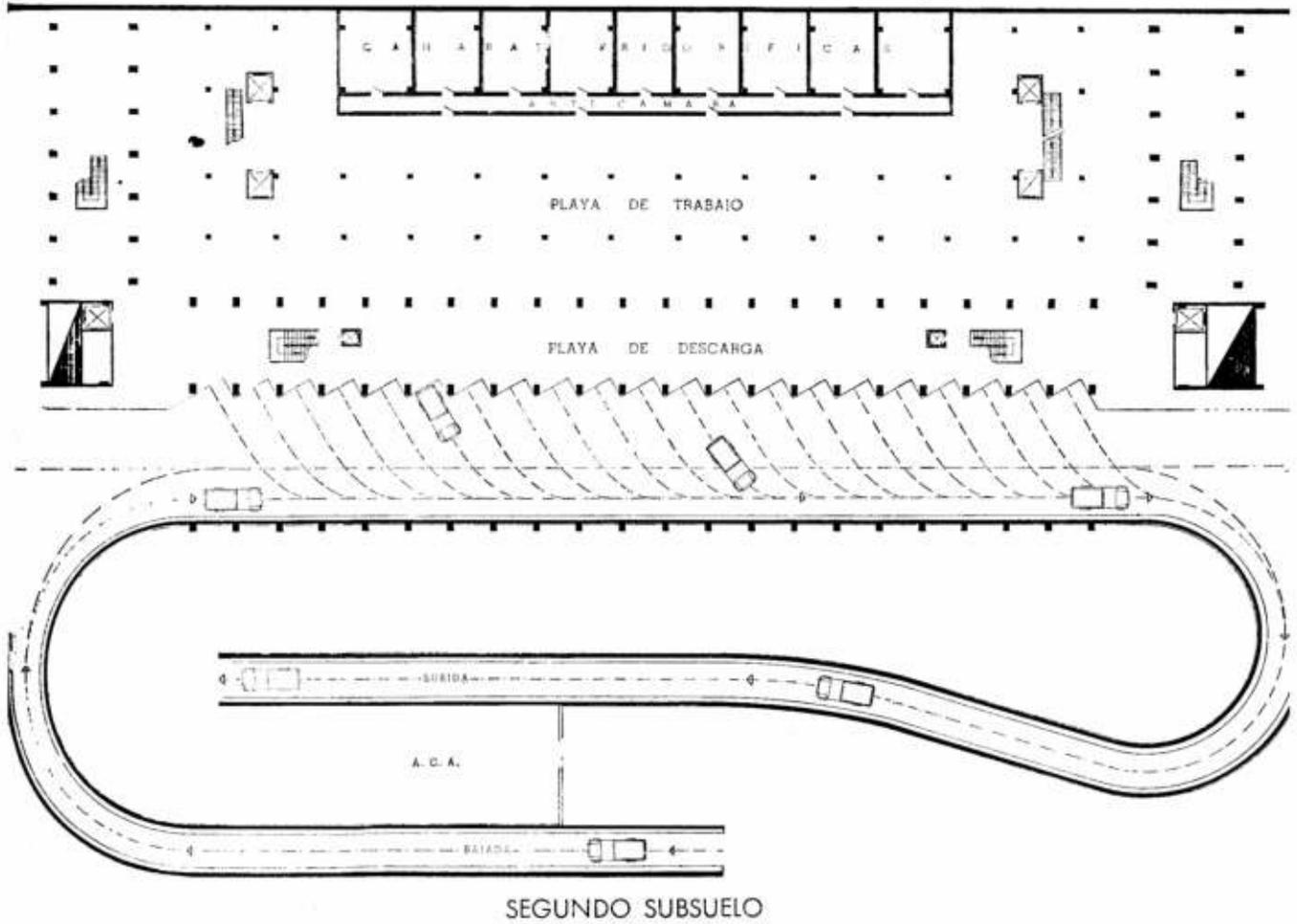
continuas apoya una losa hueca de 7,00 metros de luz, y a los lados sendos voladizos. Para absorber los esfuerzos debidos a la accion del viento, en los extremos de los cuerpos laterales se proyectaron pórticos múltiples; para el cuerpo central se aprovechó la rigidez de las losas que constituyen los distintos pisos, para transmitir dichos esfuerzos, actuando como viga simple de longitud igual a la distancia entre juntas de dilatación 80 metros. La deformación apreciable debido al efecto de variación de temperatura sometía a tensiones inadmisibles a las columnas extremas; para reducir sus efectos se independizó la losa del entrepiso, de las columnas, haciendo un ojal y apoyando a las vigas que sustentan las losas, en ménsulas. De esta forma, se logró duplicar la altura del cálculo de la columna reduciendo proporcionalmente la rotación de la misma y logrando que el incremento de tensiones debido a la deformación angular de la columna, sea compatible con las tensiones aceptadas para el cálculo.

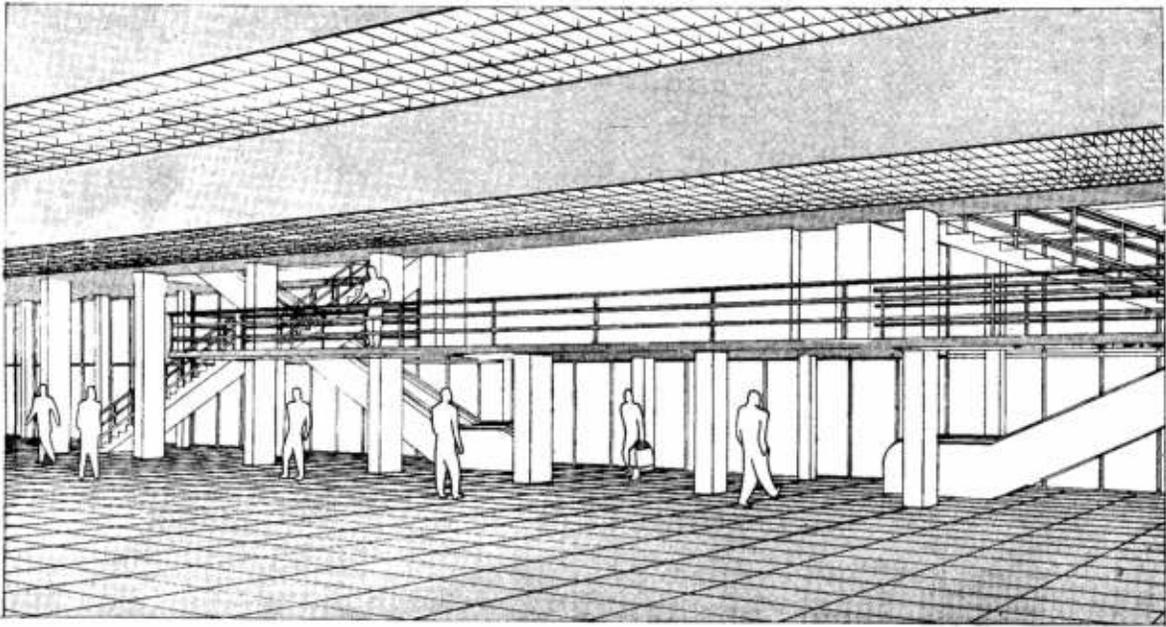
Antiguo mercado visto desde la calle Carabelas. Abajo vista aérea.



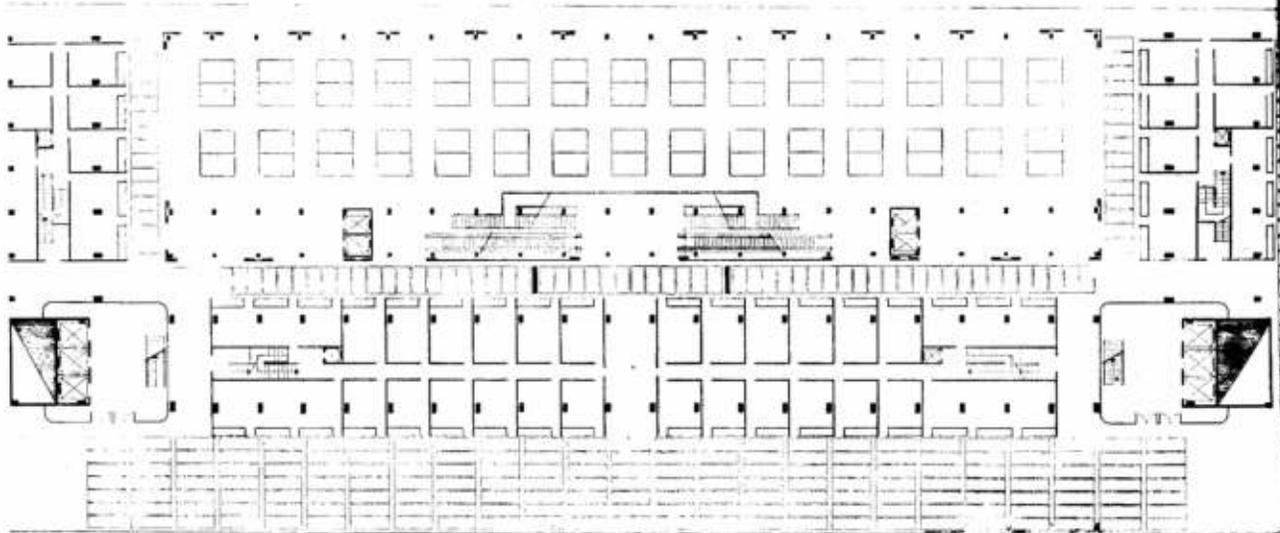
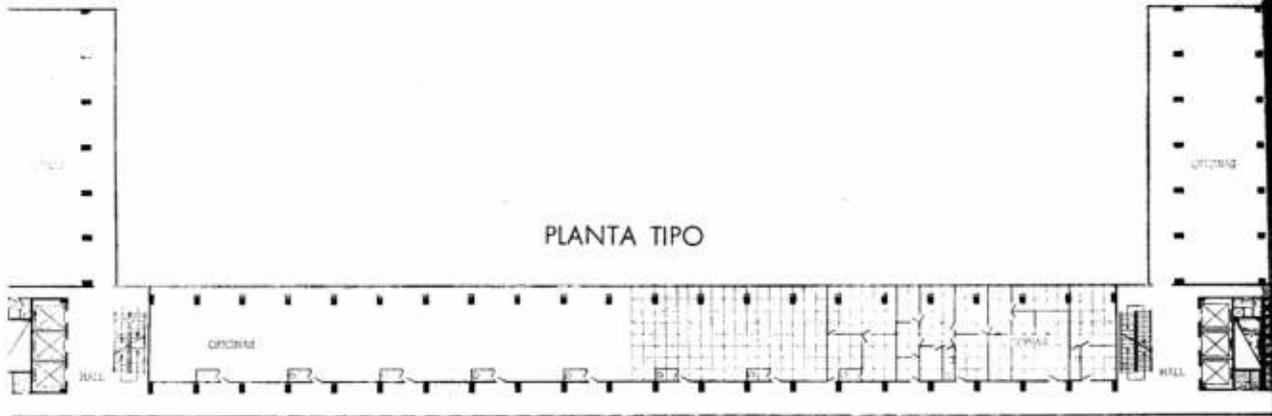


Futura fachada sobre la calle Carabelas





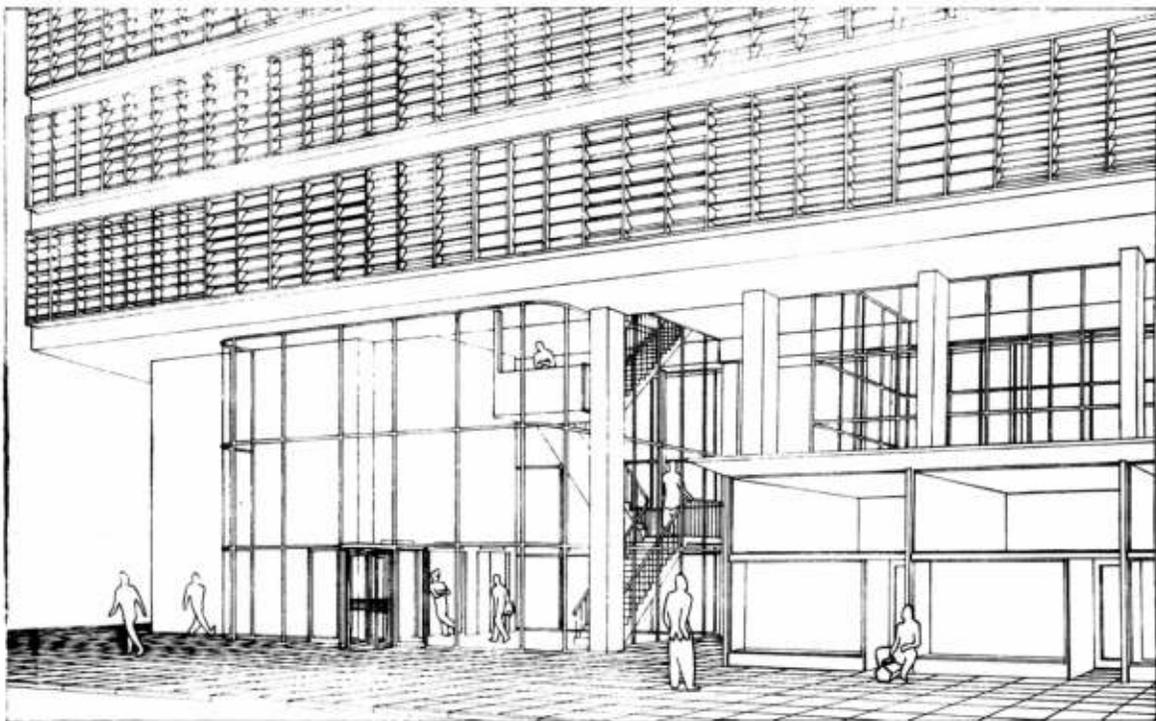
Detalle del interior de la planta baja, Hall de ventas.



PLANTA BAJA



Perspectiva de la fachada posterior



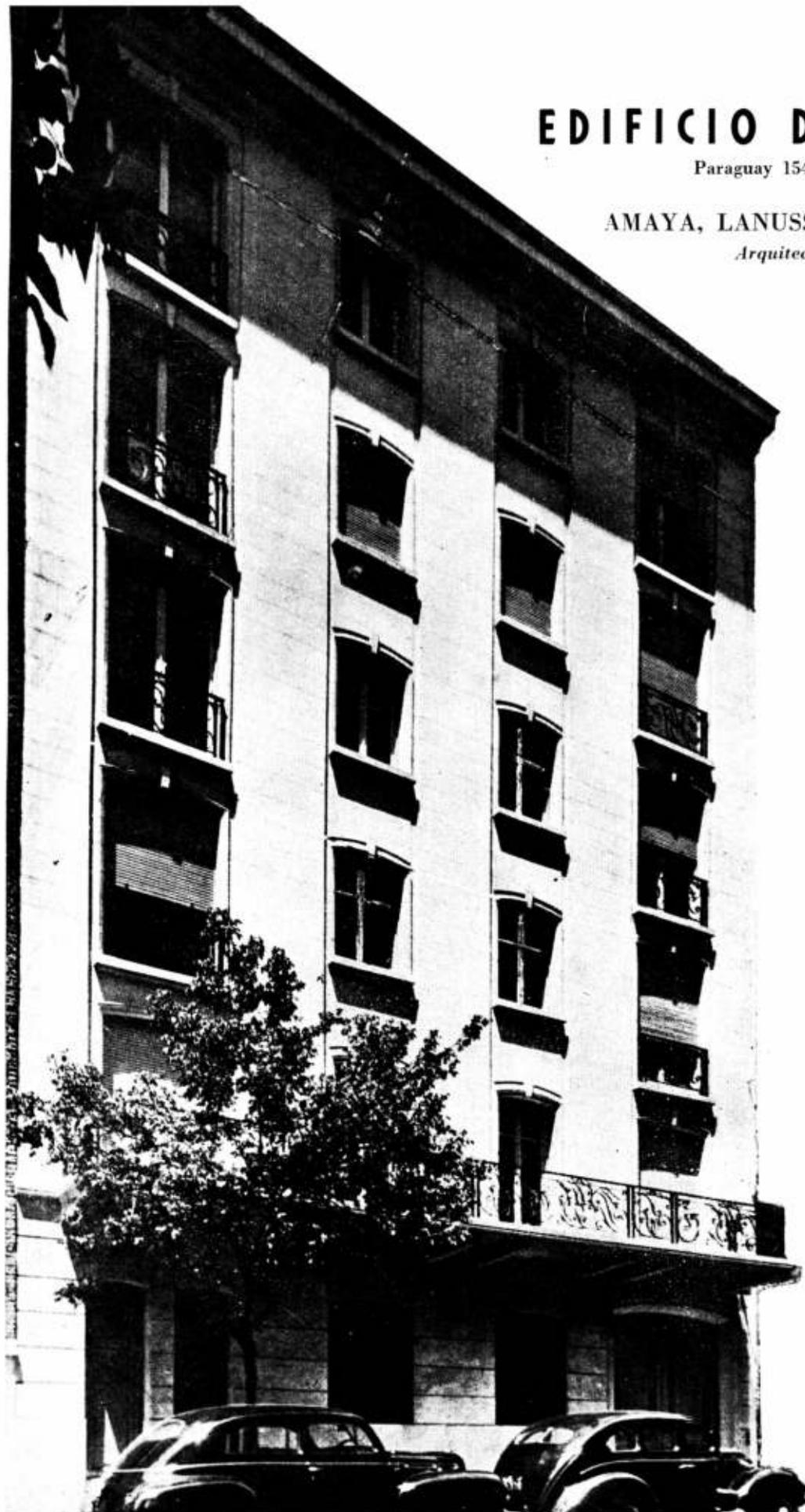
Detalle en perspectiva de una de las entradas sobre la Avenida 9 de Julio

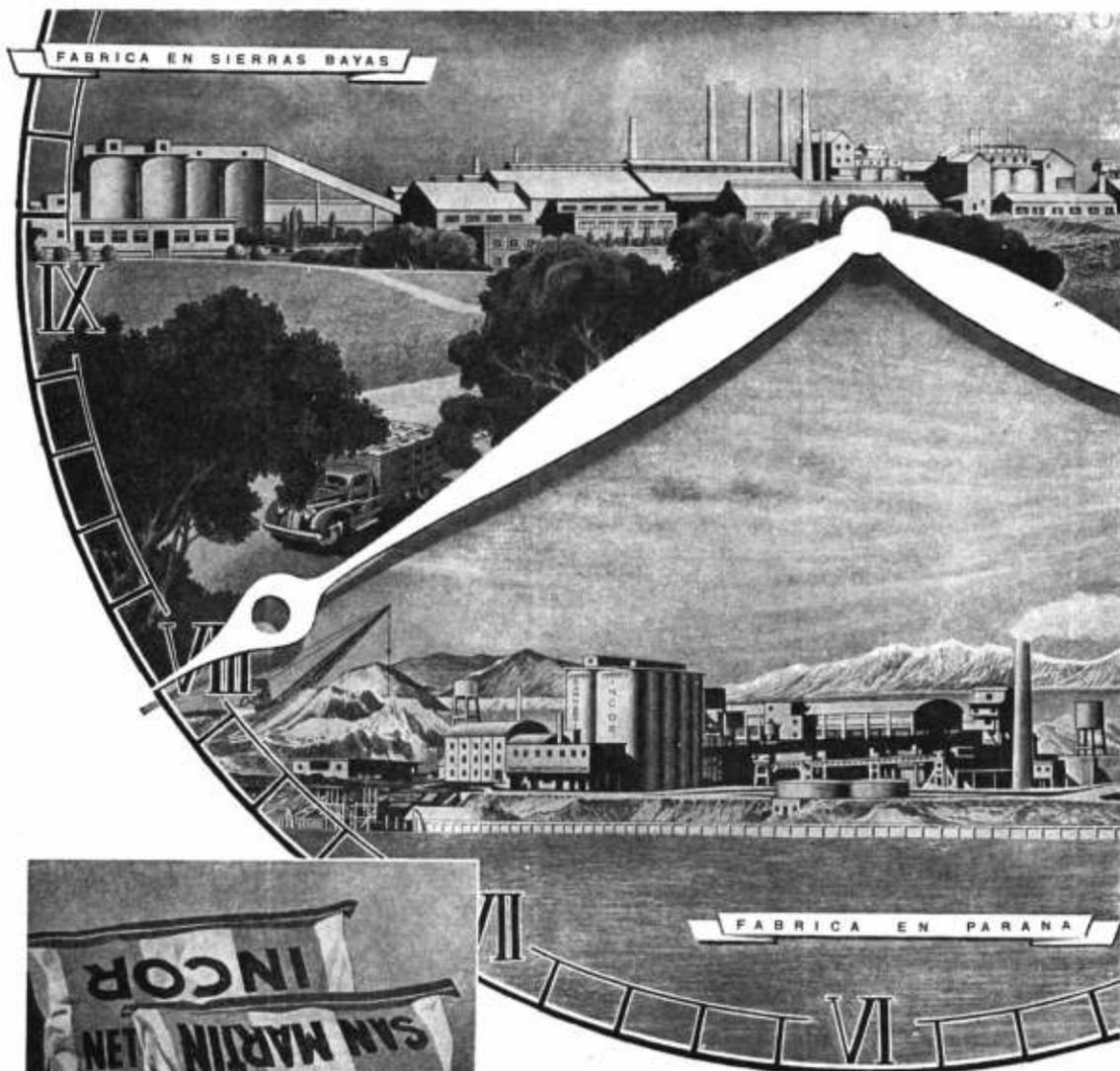
EDIFICIO DE RENTA,

Paraguay 1542 al 46

AMAYA, LANUSSE Y PIERES

Arquitectos





CON PRECISION DE RELOJ

La fabricación del cemento portland es una operación mucho más complicada y difícil de lo que generalmente se cree. Esta industria requiere inmensas instalaciones, costosas maquinarias, personal experto y un control químico y físico muy exacto y constante, para poder fabricar un producto que garantice alta calidad uniforme. El moderno y complejo mecanismo de las fábricas de los cementos portland "San Martín" e "Incor", marcha constantemente, día y noche, con la admirable precisión del reloj.

COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

RECONQUISTA 46 (R3) BUENOS AIRES



SARMIENTO 551 • ROSARIO

CCLXXXIII - AGOSTO 1948 - **REVISTA DE ARQUITECTURA**
 Organó de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

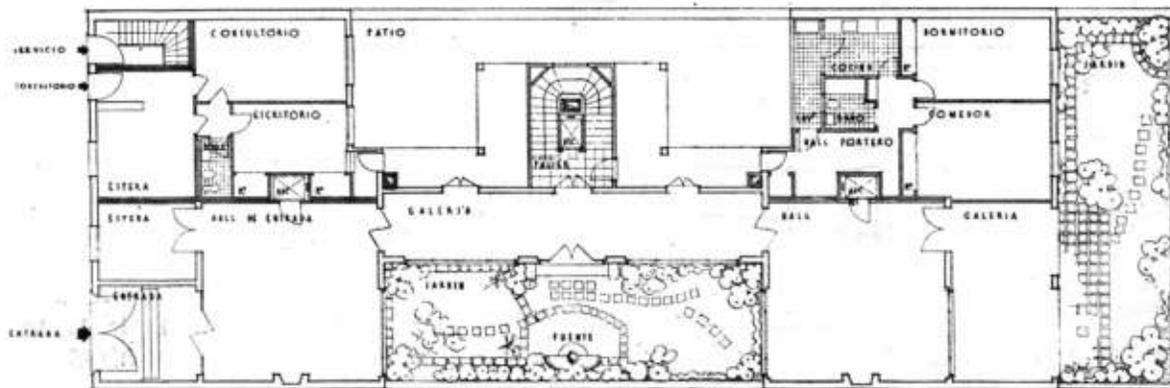
En este edificio de renta, lujosamente construido, se destinaron los dos últimos pisos para residencia privada de los Sres. propietarios. Por pedido expreso de los mismos, no se proyectó en planta baja ningún departamento pequeño ni locales de negocio; con este motivo resultó una muy amplia recepción grandemente vidriada hacia los jardines, ubicándose además en esta planta el departamento para el portero y un consultorio médico con entrada independiente desde la calle.

Se proyectaron 5 plantas tipo con dos departamentos en cada una; estos departamentos están compuestos de hall, living-room, comedor, escritorio o dormitorio, tres dormitorios, hall interno y dos baños; las dependencias de servicio, se componen de office, cocina, dos dormitorios de servicio, hall-lavadero y baño de servicio completo.

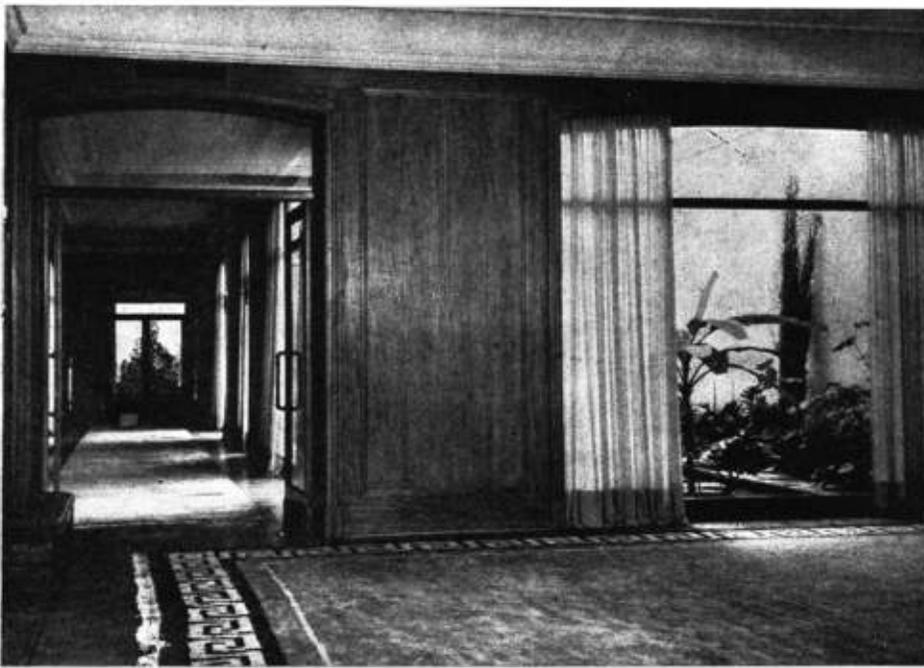
Están dotados de todas las comodidades: Aire acondicionado con equipos individuales para cada departamento, roperos embutidos, cajas de hierro empotradas, relojes eléctricos, portero eléctrico, teléfonos internos, piletas y mesas de acero inoxidable, tablas de planchar, secadores de ropa, balanzas embutidas, heladeras eléctricas, cocinas combinadas eléctricas y a gas, etc.

En el 6º piso se ubicó el departamento de los Sres. propietarios, colocándose al frente, que mira al Norte, los dormitorios y cuarto de vestir que dan hacia una terraza jardín; en el contrafrente se proyectó la recepción, compuesta de hall, sala, living-room y comedor y en la parte central, el escritorio y el bar. Tres dormitorios de servicio con su baño y la cocina y office completan esta planta que está comunicada interiormente con el 7º piso mediante una escalera privada; en este último piso existe un gran local destinado a lavadero y cuarto de plancha y un pequeño departamento de servicio compuesto de dormitorio, hall y baño para el mucamo de los Sres. propietarios. Completan el 7º piso un lavadero común a todos los departamentos y los jardines y terrazas privadas de los Sres. propietarios. En uno de los jardines se construyó un fogón criollo para asados al asador.

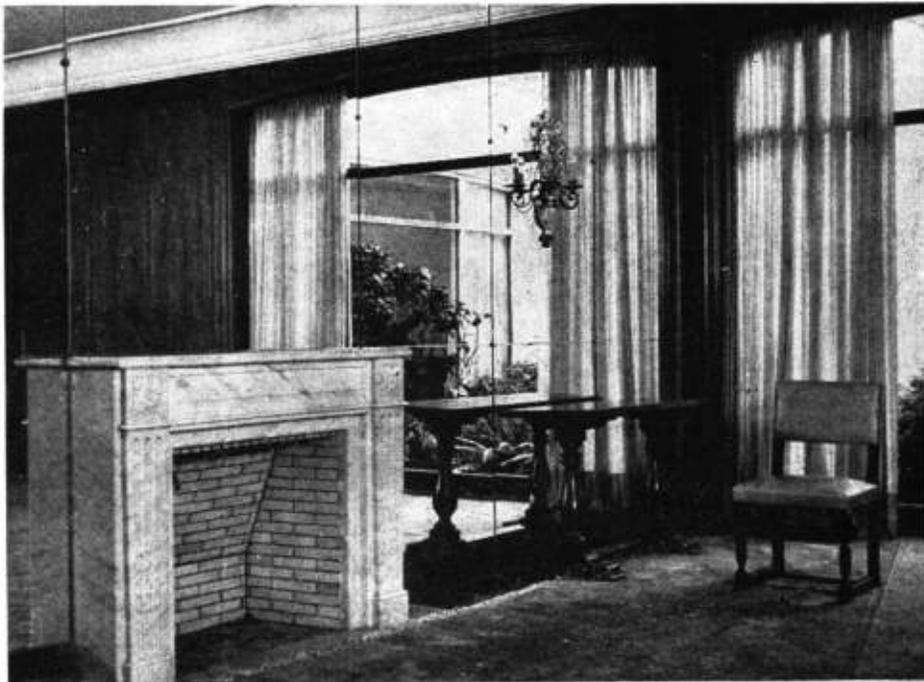
Los frentes y contrafrentes se trataron en estilo francés simplificado, también por pedido expreso de los Sres. Propietarios.



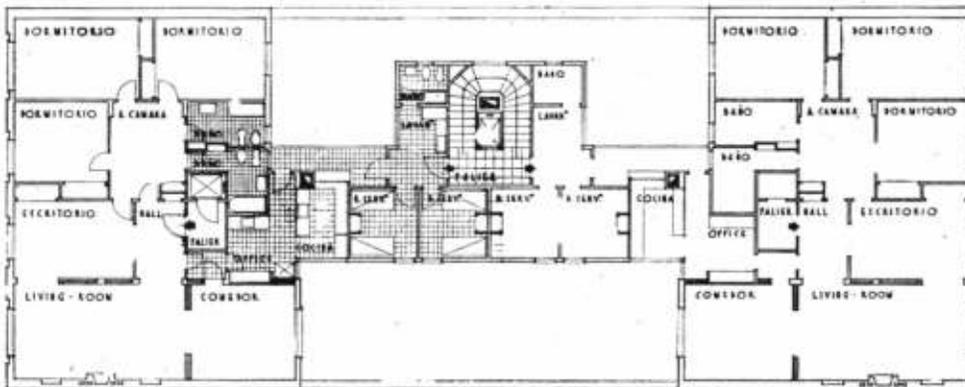
PLANTA BAJA



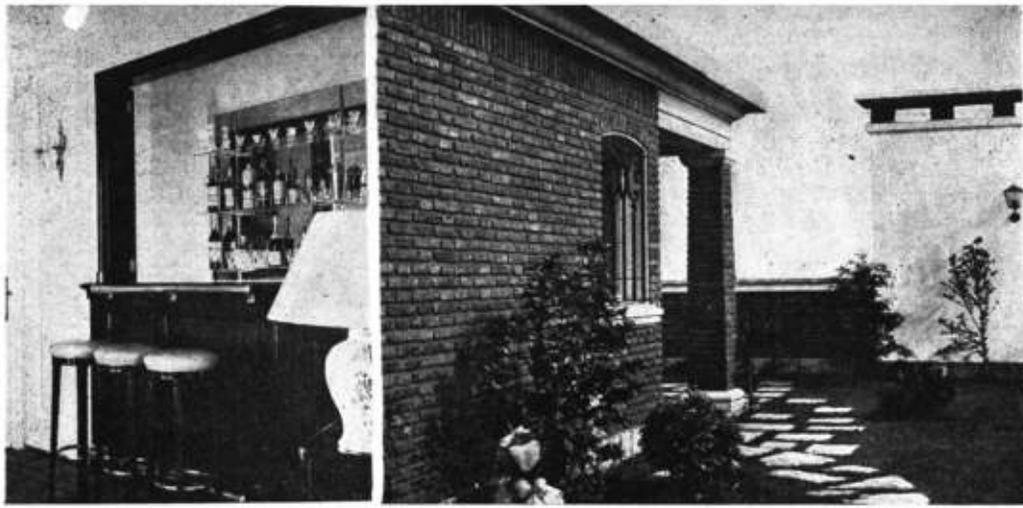
Hall y galería de entrada



Otra vista del hall de entrada

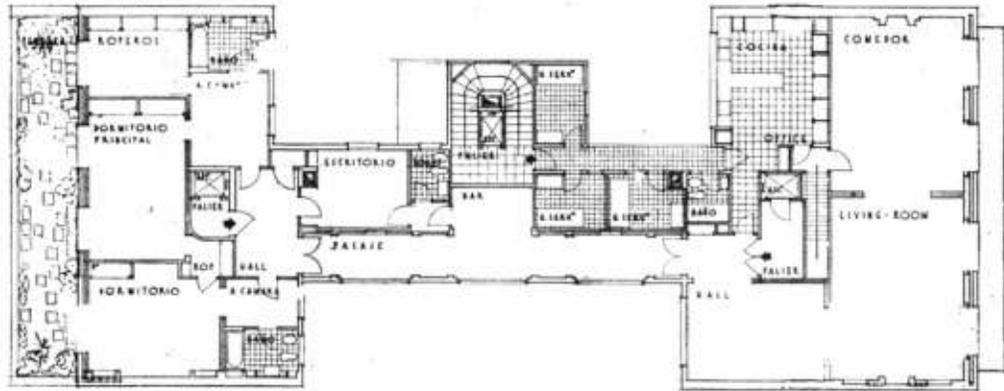


PLANTA TIPO
DEL 1º AL 5º
PISOS

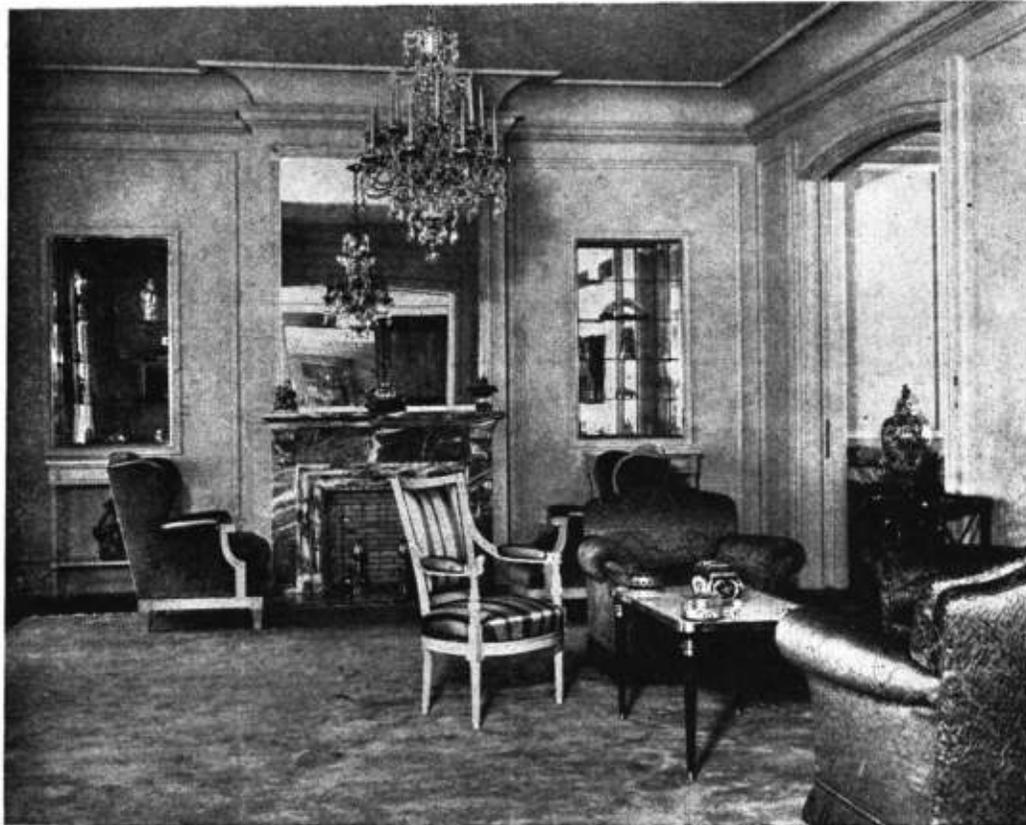


Bar en el 6º piso

Terraza 7º piso



PLANTA DEL 6º PISO



Living-room
en el
6º piso



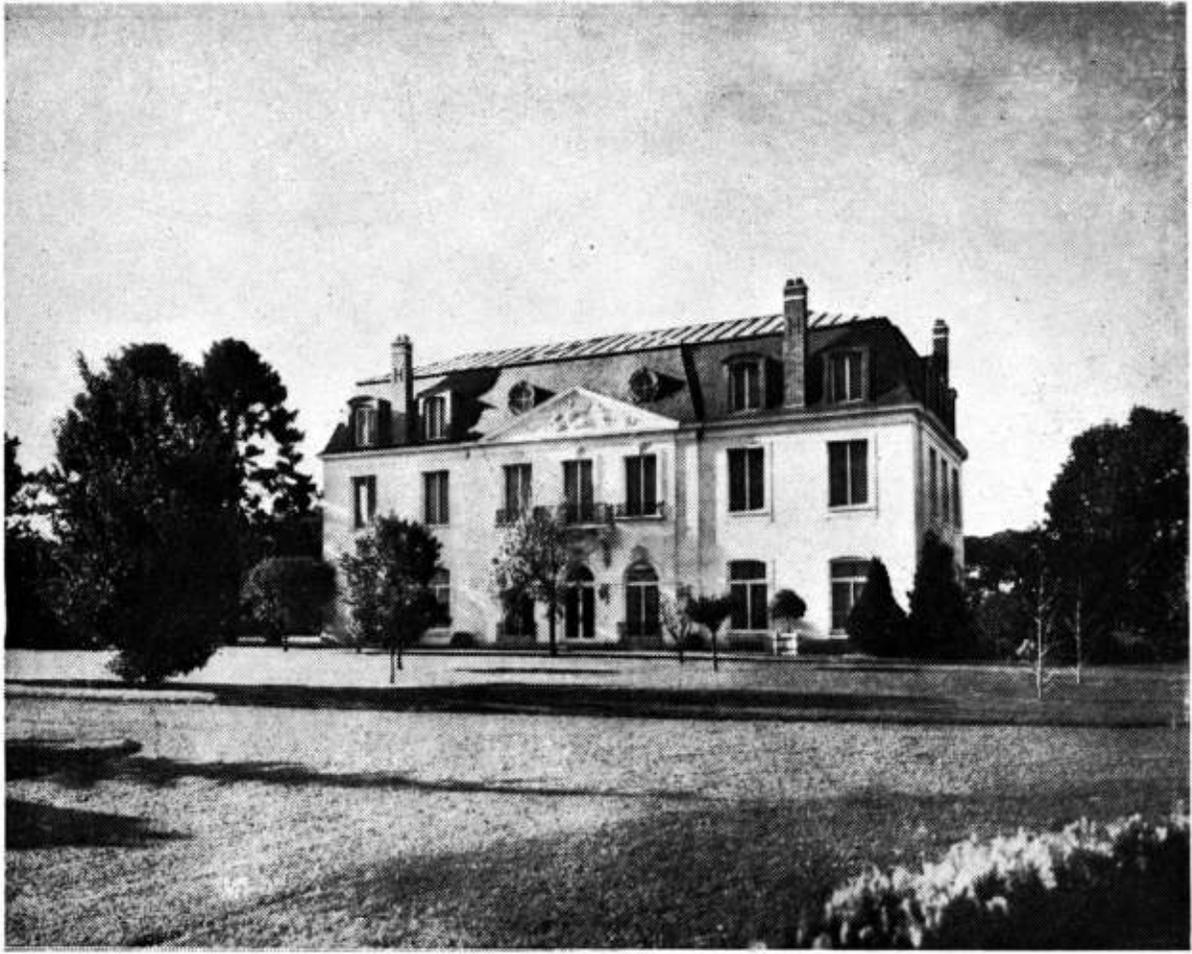
RESIDENCIA EN MARTINEZ

Calles Montes Grandes esq. Quintana

Propiedad de la Señora C. Kavanagh

R. y E. MINVIELLE - Ingeniero y Arquitecto





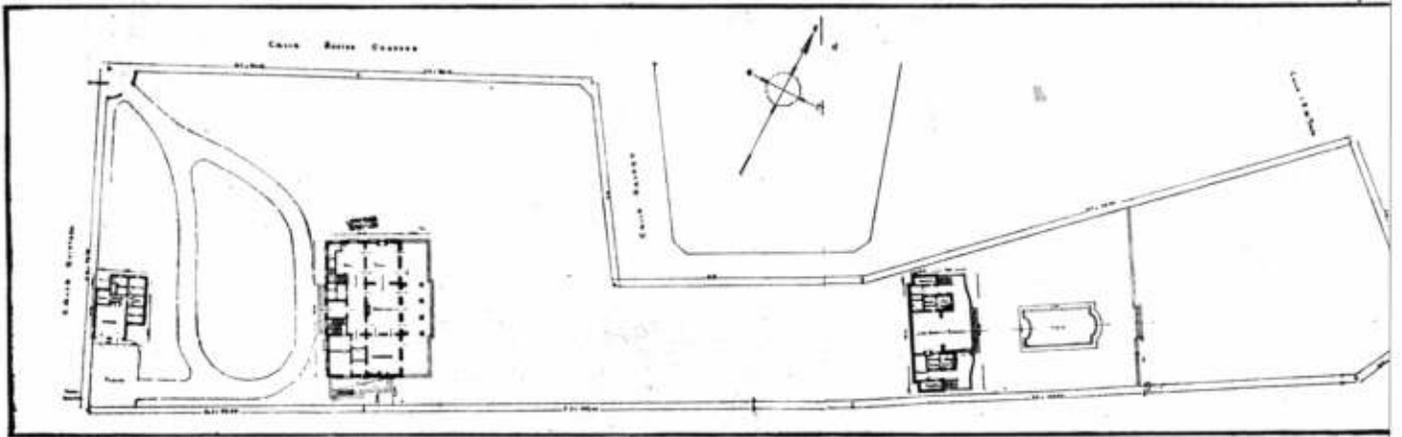
Frente principal



*Galería
columnas
de mármol*



*Un detalle
en el Parque*



PLANTA DE CONJUNTO

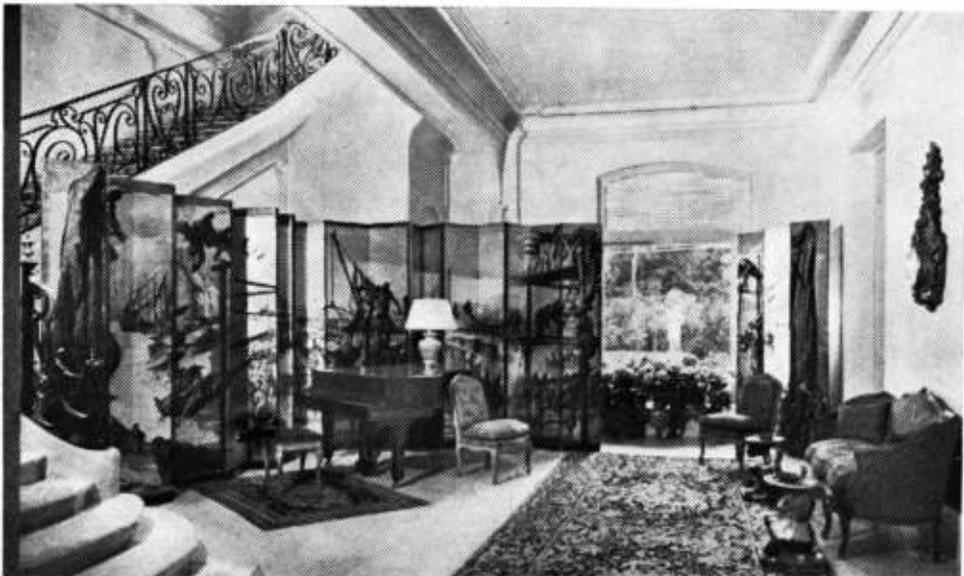


PLANTA BAJA



PLANTA 1er. PISO

Escalera y galería de entrada





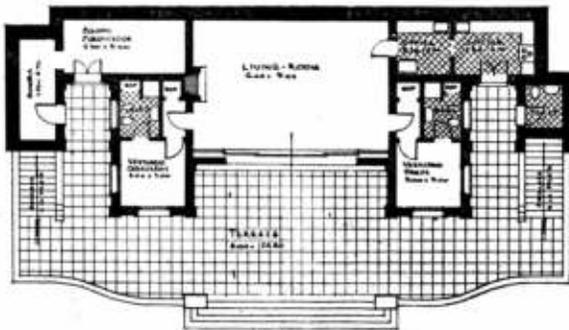
PLANTA 2º PISO



PABELLON GARAGE



PLANTA SOTANO



PABELLON PILETA



Sala Luis XV

Sala





Comedor Luis XVI

Biblioteca





Chimenea Sala Luis XV



Otra vista de la Biblioteca

Baño principal

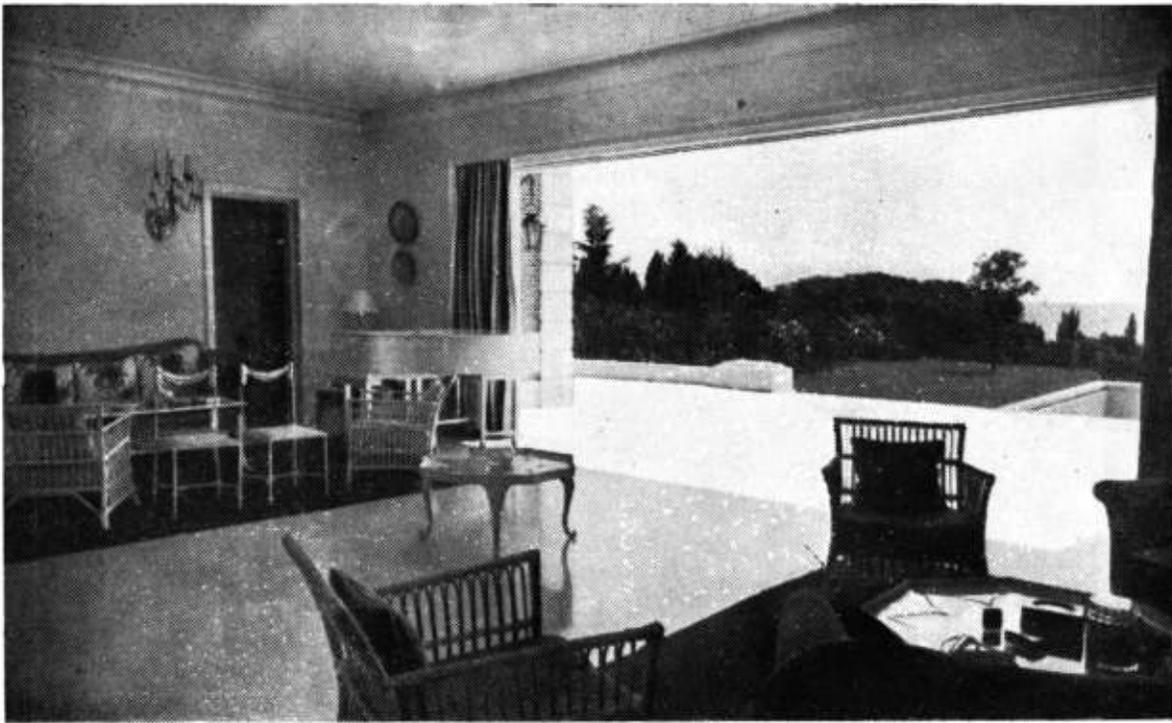




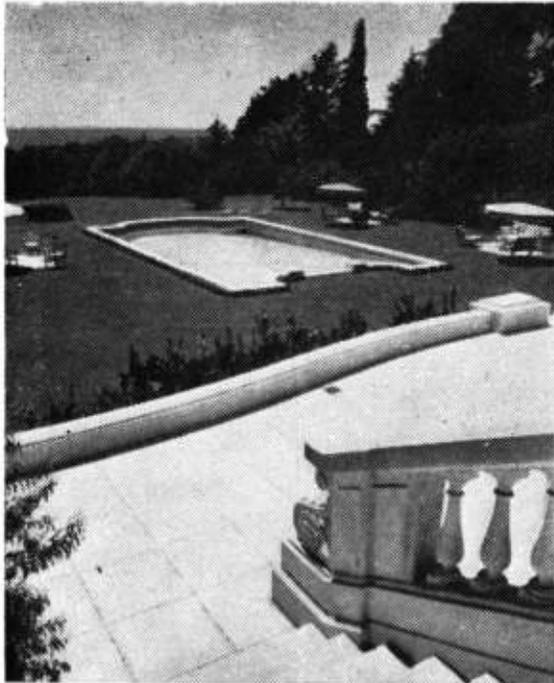
Pabellón de la pileta de natación

Interior del pabellón de la pileta

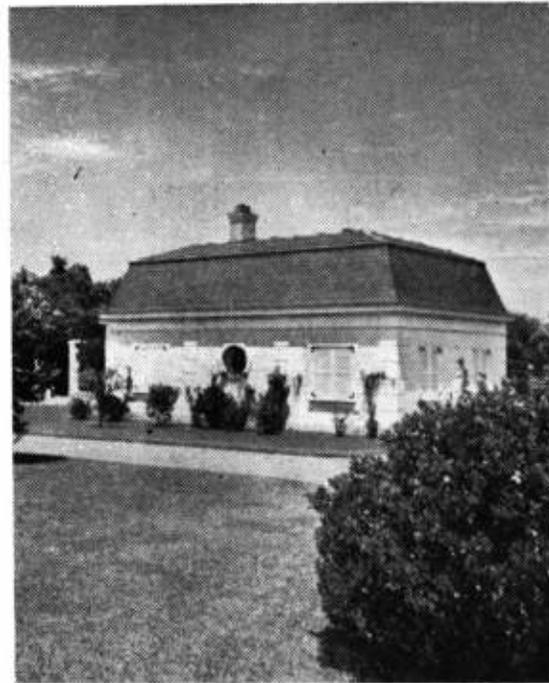




Interior del pabellón de la pileta de natación y puerta corrediza de 6 m. de luz.



La pileta vista desde el pabellón

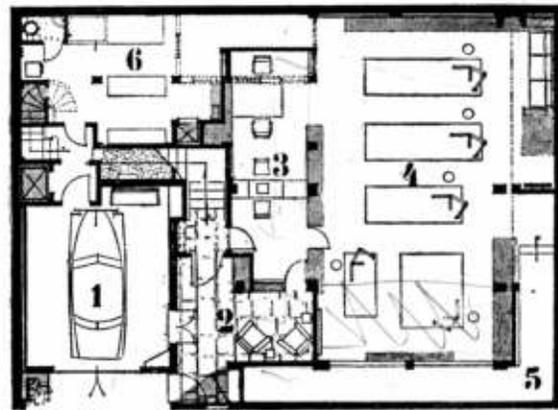


Pabellón garage



RESIDENCIA Y ESTUDIO
DEL ARQUITECTO MAURICIO CRAVOTTO
Montevideo - R. O. del Uruguay

Este edificio, residencia y estudio del arquitecto uruguayo Mauricio Cravotto, está emplazado en una sobreelevación del Boulevard Artigas, la que fué aprovechada para modelar hacia el exterior formas plásticas de grandes contrastes para las visuales de abajo hacia arriba, y buscando una deliberada repetición de los ángulos y los planos horizontales.



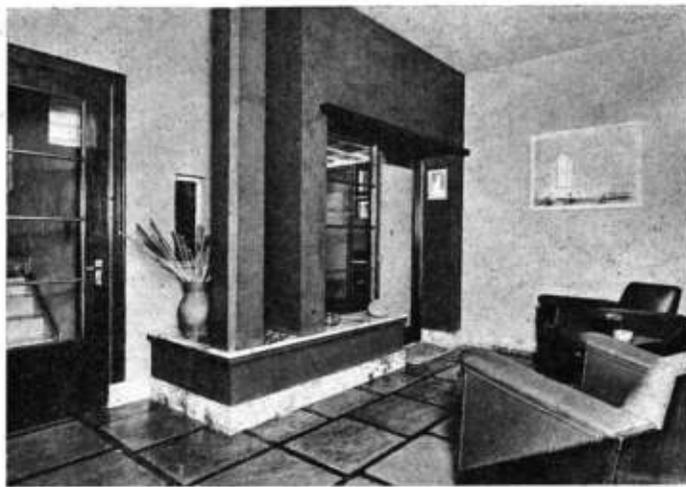
PLANTA DEL TALLER

1 Garage. 2 Entrada. 3 Recibo y biblioteca. 4 Taller. 5 Archivo de planos. 6 Impresión de copias.

La entrada.

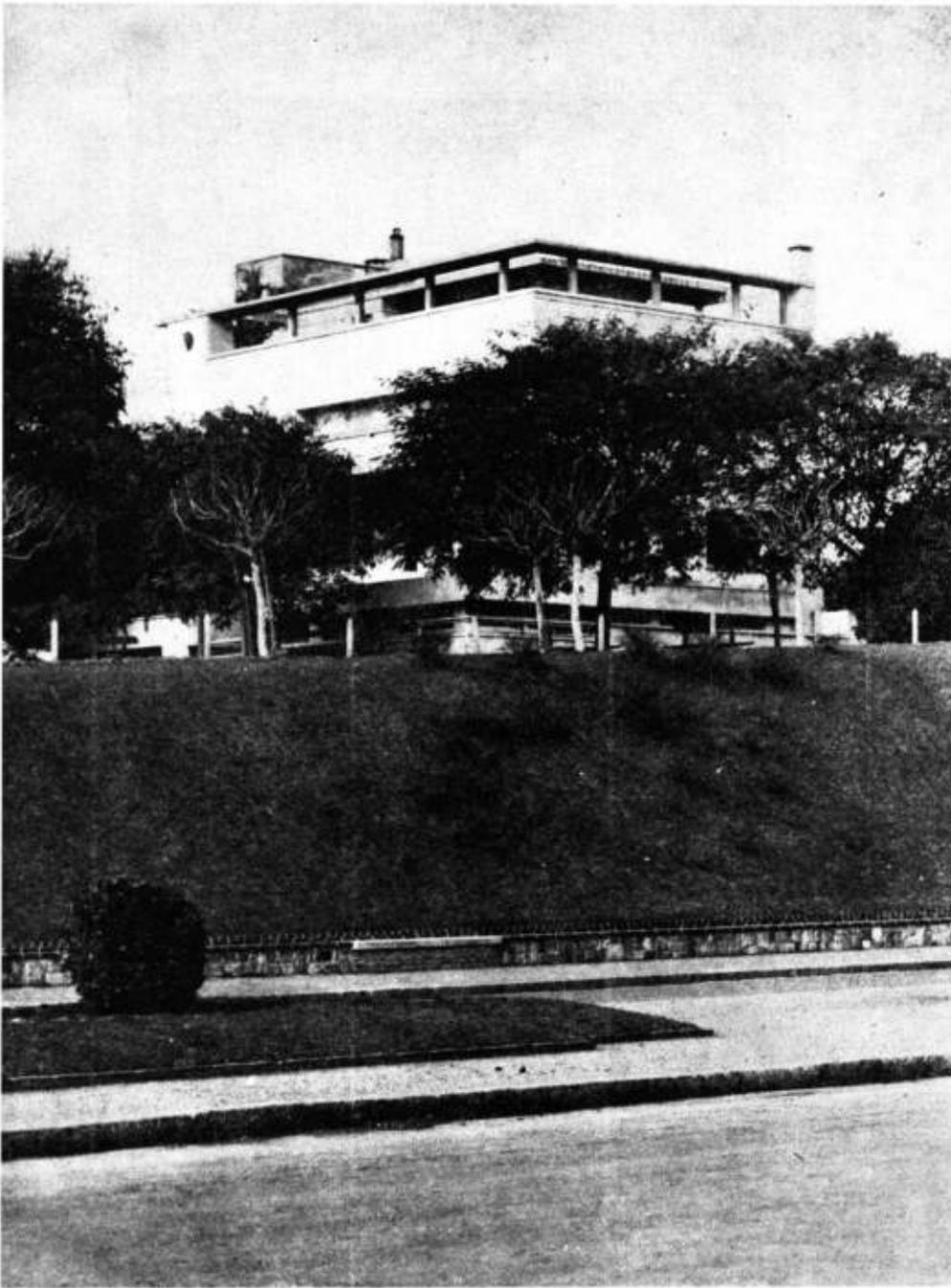
El taller ocupa el total del terreno, 17,60 m. x 13,50 m. Los pisos superiores ocupan 16,30 m. x 9,50 m., incluidos los patios.

Por necesidades profesionales, se situó el taller, planta I, a nivel de la calle principal. Su iluminación exterior, regulable, es perimetral alta, al Norte y Oeste. El deseo de amplio espacio y largas visuales determinó la composición unitaria de la planta II ambientes 7 y 8. La terraza 22, piso III, cubre la terraza 12, piso II. De este modo se regula la entrada de sol en el ambiente 8, piso II, entre la máxima altitud en verano y la mínima en invierno. Todas las aberturas de este ambiente 8 vinculan la naturaleza exterior con el ambiente interno. La planta III de dormitorios y los locales para el servicio doméstico, algo más abajo, se han concebido con la mayor concentración por razones de economía doméstica. La planta IV, destinada a taller de estudiantes de arquitectura, tiene intimidad y al mismo tiempo vinculación amplia con el espacio exterior.

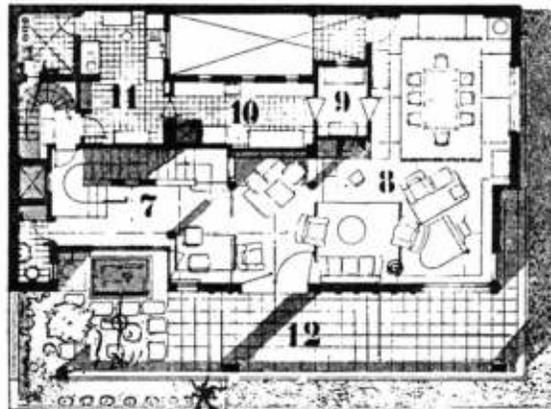


- 1) *Vestibulo de entrada al taller.*
- 2) *Estudio del arquitecto.*
- 3) *El taller.*





*La residencia en una altura del
Boulevard Artigas.*



PLANTA II

*7 Vestibulo. 8 Lugar de estar
y comedor. 9 Antecomedor.
10 Dispensa. 11 Cocina. 12 Jar-
din terraza con fuente.*

Angulo de la sala de estar.

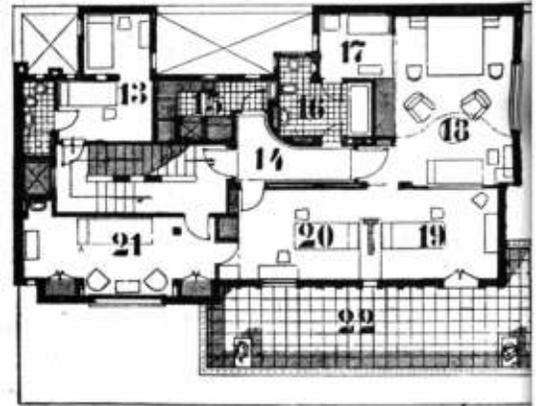


El comedor, muros blancos, piso de mosaico verde oscuro con filetes de bronce.

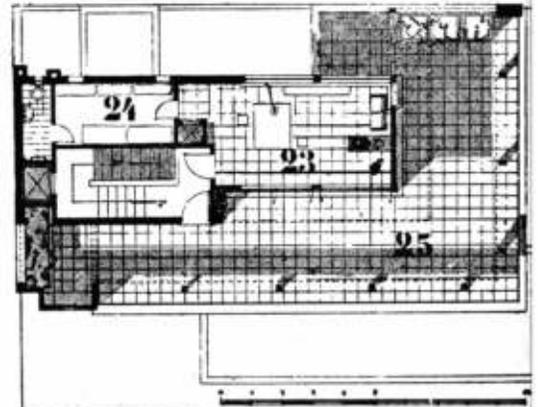


Debajo. Cielorraso gris y muros blancos. Sobre la pared de la chimenea un gran tapiz de Dakar.





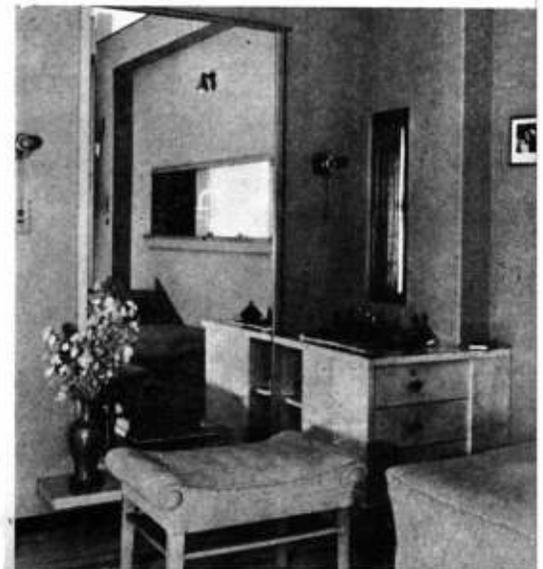
Planta alta: 13 Dormitorio de servicio, 14 Entrada, 15 Útiles, 16 Baño, 17 Cuarto de vestir, 18 Dormitorio principal, 19 y 20 Dormitorios de hijos, 21 Costura y huéspedes, 22 Terraza.



Planta azotea: 23 Taller de estudiante, 24 Bañiles, 25 Terraza.

Arriba: El dormitorio principal. Debajo: Taller de estudiante de arquitectura.

Tocador, en un ángulo del dormitorio principal.



Grupo de Casas Colectivas en las Márgenes del Danubio

BUDAPEST — HUNGRIA

Arquitectos
Olgay & Olgay

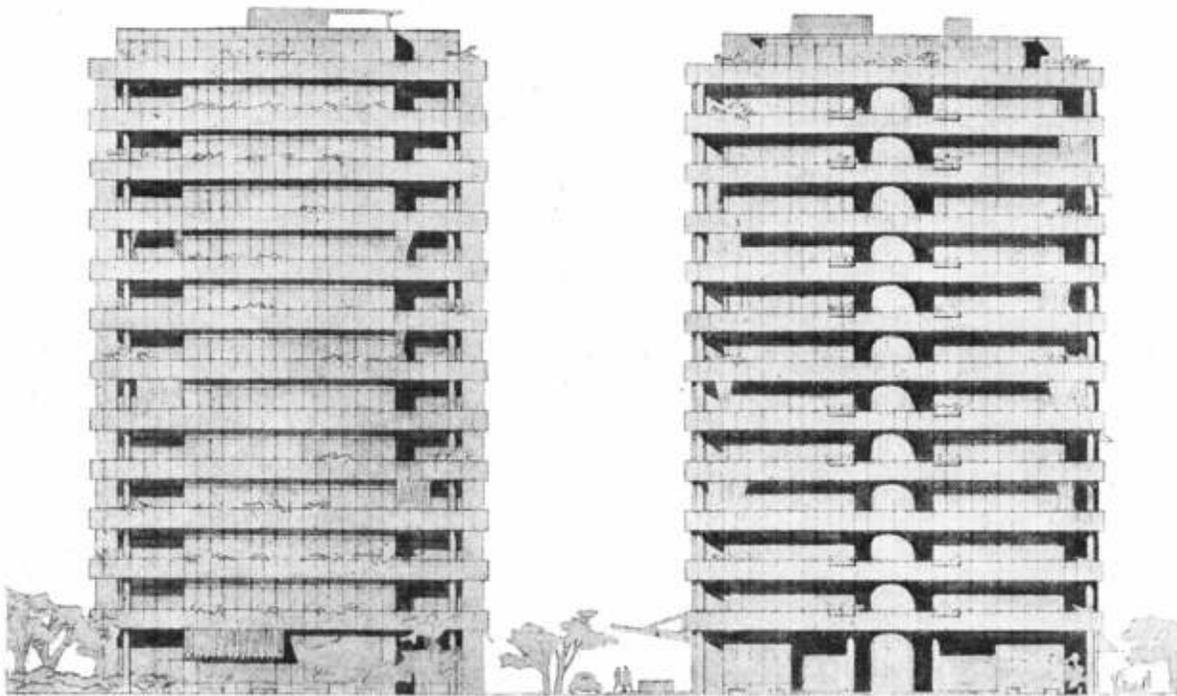


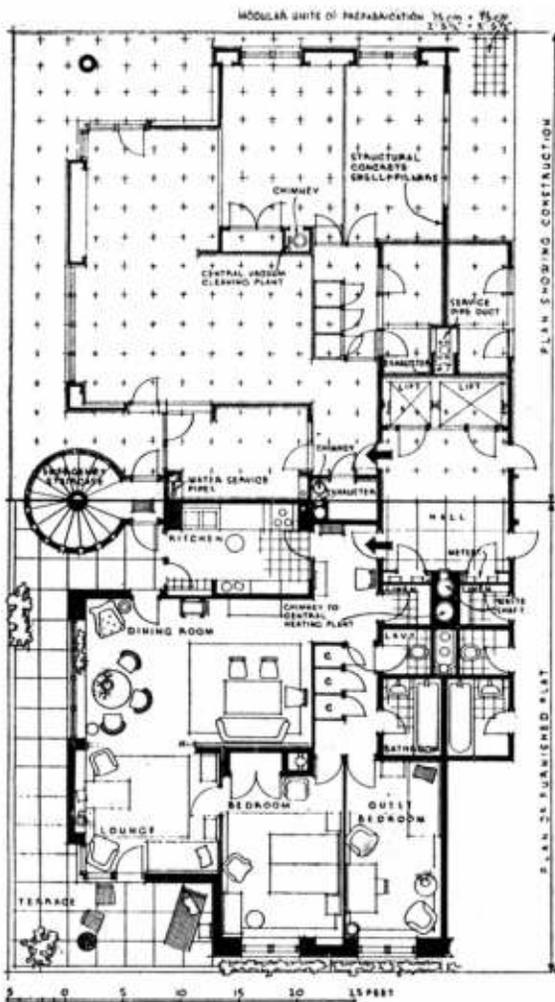
Arriba y abajo: Vista perspectiva y elevaciones de las casas de departamentos mostrando a la izquierda el frente principal y a la derecha el frente lateral con la escalera circular.

Las casas que se ilustran fueron la respuesta a un concurso realizado en Budapest, sobre lo que convenía construir sobre las márgenes del Danubio entre los puentes Szabadsag y Boraros hacia la parte sud de la ciudad. Los arquitectos Olgay y Olgay ganaron el concurso efectuado a fines de 1946 con estas viviendas colectivas, cuya construcción solamente espera la solución de algunos problemas financieros.

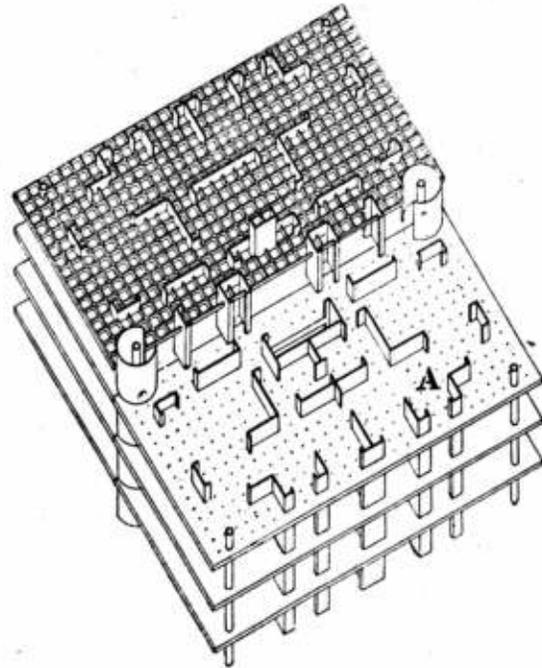
Seis casas similares se alinearán en una extensión de setecientos cincuenta metros.

Cada casa contendrá cuatro departamentos por piso, y circundando un vestibulo central, con iluminación directa, ascensores y escalera de emergencia. Los pisos son similares y dispuestos simétricamente. La repetición brinda así oportunidad al empleo de la prefabricación, lo que por otra parte presidió el criterio de composición de la planta.





Izquierda: Planta de un departamento con su mobiliario y planta constructiva. Derecha: Vista axonométrica mostrando el sistema constructivo de "columna hueca" en el cual los muros de hormigón armado son portantes. Abajo: Planta típica.



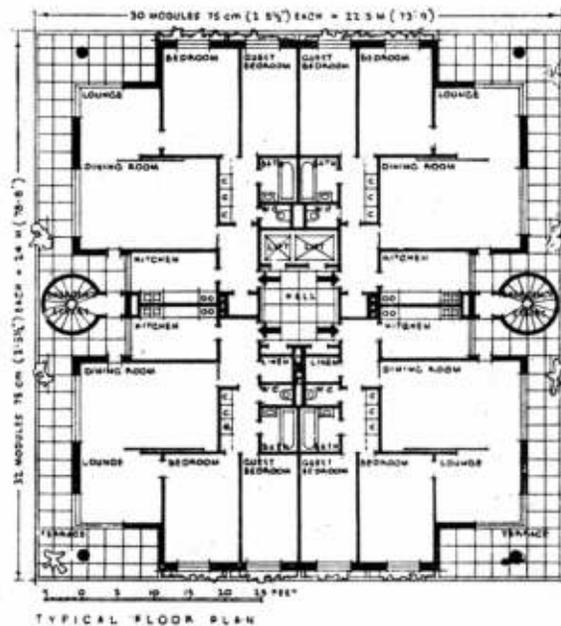
Se ha procurado que todos los departamentos gocen de la vista al río, lo que requirió la provisión de balcones.

La Municipalidad financiará las casas y se anticipa que los futuros ocupantes han de ser trabajadores intelectuales.

En planta baja y el piso A doce se han emplazado vestíbulos, restaurante y locales comunes.

El método de construcción reúne un sistema especial de columnas huecas con la prefabricación, reemplazando el sistema habitual de hormigón armado en columnas.

Las paredes portantes tienen 75 centímetros de espesor y son de hormigón colado entre paredes huecas de yeso, las que sirven de encofrado durante el fraguado. Las paredes de yeso son prefabricadas y sirven de paramento terminado.



“Conurbación”

UN NUEVO CONCEPTO DEL URBANISMO

por Henry Hobson

La palabra es muy fea y es de esperar que sea sustituida por otra más de acuerdo con el genio del idioma. Pero la idea que expresa con escasa fortuna es magnífica y constituye el tema de un interesantísimo trabajo publicado recientemente en el Reino Unido. En este trabajo, sobre la base de una verdadera masa, cuidadosamente ordenada, de hechos, estadísticas, mapas, diagramas e ilustraciones, se establecen los principios que han de regir el mejoramiento de las condiciones de vida de los dos millones de personas que habitan una “conurbación”, expresión técnica que se define como “zona de desarrollo urbano continuo que incluye y enlaza dos o más ciudades”.

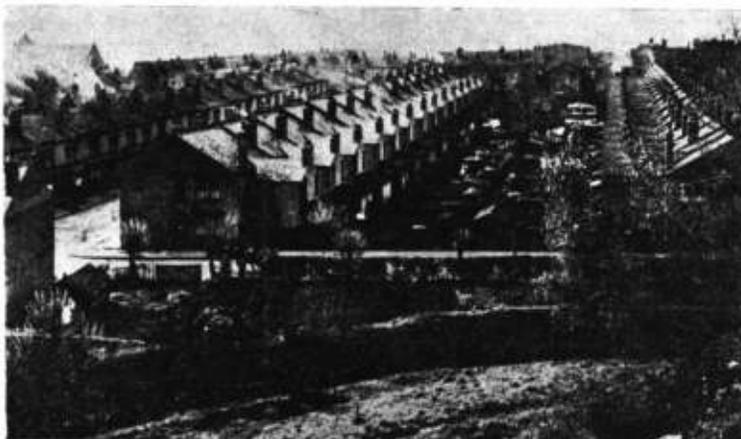
La zona estudiada por este trabajo se halla en “el verdadero corazón de la Inglaterra industrial”. Abarca unos 750 kilómetros cuadrados, con la gran ciudad industrial de Birmingham en un extremo, el también importante centro industrial de Wolverhampton en el otro y una larga serie de ciudades menores y pueblos industrializados entre ambos núcleos; el complemento de la zona está compuesto por extensiones de campo y otras de erial tuchonado de restos de minas, canteras y fábricas abandonadas que forman feas manchas en el paisaje. Es una zona en plena actividad. Sus numerosos centros fabriles, grandes y pequeños, rinden cuanto pueden rendir. Nadie puede negar que se trata de una región próspera. Pero es una región próspera de acuerdo con los módulos de nuestra era económica y sintetiza muy bien las bendiciones y los males de la civilización moderna.

Las fábricas trabajan con mucha eficiencia, pero son con frecuencia feas,

sucias y de áspero ambiente. La población percibe buenos jornales y sueldos, pero se halla en buena parte mal alojada; hay quienes viven en tugurios, quienes viven en cuasi-tugurios y quienes viven muy lejos de sus lugares de trabajo y hasta fuera incluso de la zona. Esta se halla administrada por dos docenas de autoridades locales distintas, cada una con sus planes de urbanización propios, pero no debidamente coordinados con los planes de los vecinos. El aire está contaminado por el humo de las chimeneas de los hogares y de las fábricas

es un hervidero de energías, pero es una región triste y lóbrega en la que cabe hacer un uso mucho mejor de sus grandes recursos naturales y artificiales.

Todo ello constituye lo que podría denominarse el “problema de la zona de Birmingham”. Pero es un problema que se repite en muchas partes del globo y especialmente en diversas zonas urbanas de América y la Europa continental. El trabajo recientemente publicado lo aborda en todos sus aspectos y toda su extensión, sobre la base de datos muy



La revolución industrial y la formación de grandes centros fabriles crearon estos barrios obreros de aspecto deprimente que ahora están llamados a desaparecer.

cas. En el linde septentrional, el “pais negro” sigue negro, aunque no tanto como luce treinta años, porque muchas minas se han modernizado. Toda la re-

verificados y de acuerdo con los principios modernos acerca de cómo deben construirse o reconstruirse las ciudades. Como advierten los autores, cabe identificar la misma idea en “los planes publicados acerca de la reconstrucción y el ensanche de ciudades europeas tan distantes entre sí como Moscú, Varsovia, Rotterdam y Londres”. Pero lo peculiar del trabajo es que se refiere a toda una zona económica más que a una gran ciudad y sus alrededores.

Conforme a los planes que se exponen en el trabajo, la región de Birmingham puede experimentar una transformación completa en un plazo de veinticinco años. Es una región que cuenta con dos millones de habitantes dedicados a la industria y al comercio y que puede retener toda esta población en ocupaciones análogas después de procurar

Birmingham inició a fines del último siglo la lucha contra los alojamientos sórdidos. Entre 1893 y 1900, George Cadbury, director de una famosa firma de chocolates, organizó en los afueras de Birmingham esta ciudad jardín para su personal.





Estas residencias forman parte de la ciudad jardín de Bourneville, en las afueras de Birmingham. En Bourneville, no puede haber más de seis casas por acre.



Una moderna casa de departamentos construida de acuerdo con los principios de los urbanistas modernos.

cuanto es necesario para la salud, la comodidad y el esparcimiento. Se quiere que la región continúe representando el importantísimo papel que actualmente representa en la vida económica del Reino Unido. Esto no cambiará. Pero cambiará cuanto es ahora inútilmente feo o desagradable por no haberse buscado más que la utilidad individual del momento.

Los dos millones de personas, continuarán viviendo en la región, pero las condiciones de su vida experimentarán un cambio fundamental. Los tugurios que quedan desaparecerán por completo. La misma suerte correrán después las casas maltratadas por los bombardeos o que resulten anticuadas. Las ciudades serán ventiladas por medio de los espacios abiertos y los ensanches tendrán muy en cuenta las facilidades para la práctica del

deporte y los ejercicios y recreos al aire libre. Los cinturones de verdor serán defendidos contra las intromisiones de los constructores. Los eriales, con sus montones de escorias y de basuras y sus fábricas en ruinas, serán dedicados a finalidades útiles; se nivelarán los suelos, se crearán zonas de césped y se plantarán árboles y arbustos. Las fábricas feas que no pueden ser reconstruidas o embellecidas quedarán ocultas por las arboledas. Del mismo modo que los jardineros del siglo XVIII modificaban el paisaje en torno a las grandes mansiones, se aplicará el criterio del urbanista, el sanitario y el esteta, al conjunto de la región y a las zonas comprendidas entre ciudad y ciudad, entre pueblo y pueblo y entre fábrica y fábrica.

No hay espacio aquí para referirse a las disposiciones de los planes acerca de

fábricas, núcleos de población, casas, ensanches, extensiones agrícolas, reconstrucción de distritos céntricos, eliminación de humos, comunicaciones, relaciones entre autoridades locales y otros muchos aspectos. Pero conviene insistir en que no se quiere cambiar nada por mero afán de cambiar y que no se pasa por alto nada que esté arraigado en el recuerdo o la tradición. Continuarán los antiguos municipios y subsistirán las actuales industrias. Los planes tienden a que la zona siga siendo lo que es, pero en un ambiente más grato y con mayores facilidades para el desarrollo físico y espiritual de los trabajadores. No se quiere en modo alguno echar abajo la obra de los precursores que hicieron de Birmingham y las ciudades vecinas una poderosa región industrial, sino corregir los errores de la imprevisión y, en relación con el futuro, orientar el desarrollo hacia lo que resulta ideal a la luz de los conceptos modernos de la vida social.

Estos planes sacan la urbanización de la esfera municipal y la elevan a la esfera regional. Al mismo tiempo, estiman que la urbanización comprende mucho más que la mera organización del terreno y de los servicios urbanos y debe incluir cuanto se refiera a las necesidades de una vida más plena de los habitantes en todos los órdenes. En realidad, el progreso humano se reduce a ampliar el campo de la previsión en el tiempo y el espacio. Esto es lo que hace fundamentalmente el trabajo publicado y, aunque la palabra "conurbación" no resulte muy feliz, es indudable que el estudio que se comenta es de extraordinario valor y de un significado revolucionario y ha de tener muy considerable influencia dentro y fuera del Reino Unido.



Los distritos de Duddeston y Nicholls, en la vieja Birmingham, quedarán completamente transformados conforme a proyectos de los que esta fotografía procura una idea. Ahora, se quiere que la transformación afecte a una extensa zona de ciudad y campo.



Yo pinto tranquilo
y siempre quedo bien:

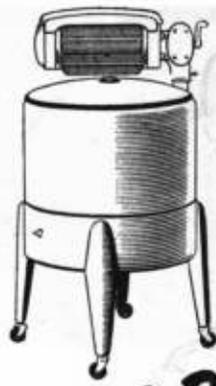
uso

Apeles

PINTURA VIVA

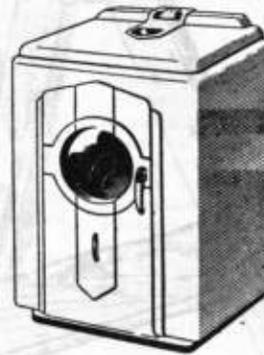
A PRUEBA DE TIEMPO

REVISTA DE ARQUITECTURA - AGOSTO 1948 - CCLXXXIV
Organ de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura



RESERVE ESPACIO PARA EL LAVARROPA!

El lavarropa eléctrico es indispensable en el hogar moderno. Los ocupantes de los edificios de renta que usted construye, lo van a necesitar. Evíteles contratiempos... Al proyectar la distribución de las dependencias, prevea un espacio adecuado para el lavarropa... Los futuros inquilinos y el propietario mismo se lo agradecerán.



Nuestra oficina de Asesoramiento
le facilitará amplias informaciones.



COMPAÑÍA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 832, oficina 112 - T. A. 34 - Def. 6001, interno 19

SIAM

*LLÁMENOS...
y sabremos
responder!*

Para contribuir a solucionar cualquiera de los problemas que pudieran plantearse en la provisión de refrigeración, lavarropas, filtros, y bombas de agua, los Señores Profesionales que "llaman a SIAM" se ven siempre eficiente y satisfactoriamente servidos - no obstante las dificultades imperantes.

SIAM
Di Cella Ltda

AVDA. DE MAYO 1302 - T. A. 37-1081 - BS. AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA - AGOSTO 1948 - CCLXXXVI
Órgano de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

Enduro

REPUBLIC

El Acero Inoxidable que Perdura a través de los Años



Por su SOLIDEZ EXCEPCIONAL, así como por su resistencia máxima a la corrosión y a la oxidación a temperaturas elevadas, el Acero Inoxidable ENDURO Republic dura más, y por tanto, *cuesta menos en uso*. Su superficie suave y brillante es fácil de limpiar, jamás tiene que ser renovada, y reduce el costo de mantenimiento.

ESTE ACERO MARAVILLOSO puede ser prensado, repujado, torneado, estampado, soldado, remachado, fresado y doblado por todos los procedimientos que se emplean para trabajar el acero corriente. Y los productos que Ud. fabrique con ENDURO tendrán más fina apariencia, mayor aceptación, y durarán más.

Para más informes acerca de este acero, dirijase al Representante de la Republic.

Representantes:
PICARDO Y ANTELO
Soc. de Resp. Ltda. - Capital mñn. 1.000.000
ALSINA 633
T. E. 33-1836 Buenos Aires

CONOCIDA EN TODO EL MUNDO POR LA CALIDAD DE SUS ACEROS

Republic Steel Corporation

Departamento de Exportación
Chrysler Building, Nueva York 17, N. Y., E. U. A.
Per Cable: "TONCAN" Oficinas Matrices: Cleveland 1, Ohio

LOS PRODUCTOS DE LA REPUBLIC STEEL incluyen: Aceros de aleación, el carbono e inoxidable Enduro*, hierro Toncan* de resistencia a la corrosión, hierro trafileado, barras, planchas, perfiles comunes y especiales para carpintería metálica, chapas, flejes, lechos y paredes de acero, aceros al silicio, chapas de acero de una capa especial, caños comerciales, cañería de conducción, cañería y revestimientos para la industria de gas y petróleo, tubos para calderas, tubería mecánica, caños para electricidad, hualata, chapa emplomada, buzones, luercos y remaches, alambre en bruto, alambre, clavos y grampas, cercas y postes para cercas, productos para drenaje, productos de acero para construcciones, productos fabricados de acero, estanterías, alacenas para cocinas, equipos de acero para oficinas y envases de acero. *Marta Registrada

REPRESENTANTES EN LAS CIUDADES PRINCIPALES DEL MUNDO

(Continuación de la pág. CCLXXIV)

trabajos del afirmado de las calles interiores y perimetrales, comenzando su ejecución. Por su parte, la Dirección de Escuelas construyó un establecimiento dotado de nueve aulas, con sus correspondientes patios cubiertos, sección directiva y administrativa, biblioteca, "toilette" y dependencias complementarias. Se han instalado juegos deportivos, para esparcimiento de los niños, gracias a una donación de la Caja Nacional de Ahorro Postal.

Las familias que ocupan estas casas, favorecidas en sorteos escrupulosamente realizados, cuentan, cada una, con tres hijos como mínimo.

En el barrio "Marcelo T. de Alvear" se terminó la construcción de nueve pabellones, cuyas obras se habían iniciado en el año 1945. El costo de las mismas ascendió a la suma de pesos 1.691.080,08, incluso jardines, juegos infantiles, cercos, etc. Comprenden 174 departamentos, distribuidos de la siguiente manera: 30 de un dormitorio, 94 de dos y 50 de tres; todos, además, tienen un living-comedor y dependencias. Los alquileres han sido fijados entre 45 y 78 pesos mensuales.

Se hallan listos los proyectos para la construcción inmediata en el mismo barrio de dieciséis nuevos pabellones con 562 departamentos, que demandarán una inversión de 15 millones de pesos.

En la capital del territorio de La Pampa se habilitaron 24 casas individuales,

edificadas en dos medias manzanas sobre Avda. Pedro O. Luro, Juan B. Justo, Urquiza y Valle, las que constan de tres y cuatro habitaciones y dependencias. El costo de la obra ascendió a la suma de \$ 216.895,20, lo que arroja un promedio, por casa, de \$ 9.037,30 m/n.; las cuotas han sido fijadas en 57 y 69 pesos mensuales.

Por decreto N° 31.354/45 del Poder Ejecutivo, se encomendó a la Administración Nacional de la Vivienda, la construcción de casas individuales en La Rioja, las que fueron costeadas con el 50 % de los fondos donados por la Caja Nacional de Ahorro Postal, por Yacimientos Petrolíferos Fiscales, por la Asociación Argentina de Foot-ball y los provenientes de la colecta realizada en favor del norte argentino. Licitóse la construcción de 30 casas compuestas de sala común, dos dormitorios, cocinas, baño y galería cubierta, que se levantan en el barrio "Pango". Posteriormente, se licitó la construcción de igual número de casas y tipos que los anteriores y que constituyen el barrio denominado "Caja Nacional de Ahorro Postal". Hasta la fecha se invirtieron, en estas construcciones, pesos 386.769,— y se espera habilitarlas en breve.

Con fecha 20 de octubre, el Poder Ejecutivo, por decreto N° 33.221, autorizó al Banco para adquirir por convenio directo o por expropiación, vastas fracciones de tierra ubicadas en la Capital

Federal y la provincia de Buenos Aires —zona limítrofe— con el objeto de construir viviendas colectivas e individuales.

Con motivo del mencionado decreto se han preparado los proyectos correspondientes a los barrios denominados: "Sra. Doña Eva Duarte de Perón" y "Curapaligüe", a realizarse durante el año 1948 y que tendrán principio de ejecución inmediatamente de dictarse el respectivo decreto del Poder Ejecutivo que apruebe el plan de las inversiones con ese destino y la ulterior aprobación de aquéllos por el Directorio.

El primero de ellos, ubicado en la zona próxima a la estación Tapiales, del F.C.P.B.A., en la provincia de Buenos Aires, limitado por la Av. Gral. Paz, calles Tagle, San Martín y prolongación de Berón de Astrada, de la Capital, comprende una superficie de 130 Has., en la cual se ha previsto la construcción de 2.600 unidades de vivienda (1.000 individuales y 1.600 colectivas), para una población estimada de 13.000 habitantes, con los centros cívico-comercial, de esparcimiento, de sanidad, escuelas, etc., y los respectivos servicios complementarios, ocupando la edificación el 57% del área total, siendo el 43% restante para espacios libres, lo que asegurará un adecuado asoleamiento y las ventajas consiguientes para los ocupantes de las viviendas proyectadas.

(Continúa en la pág. CCXC)

GLASBETON

(SYSTEM KEPLER)



PISOS DE VIDRIO
TABIQUES Y MUROS
DE CRISTAL

★

"Luxfer"

VENTANALES DE
HORMIGON VIDRIADO

★

"Novolita"

ASLACIONES TERMICAS Y
ACUSTICAS PARA AZOTEAS
Y CONTRA PISOS

★

JOHN A. SEDDON

Sucesor de Seddon & Sastre

EXPOSICION Y VENTA:

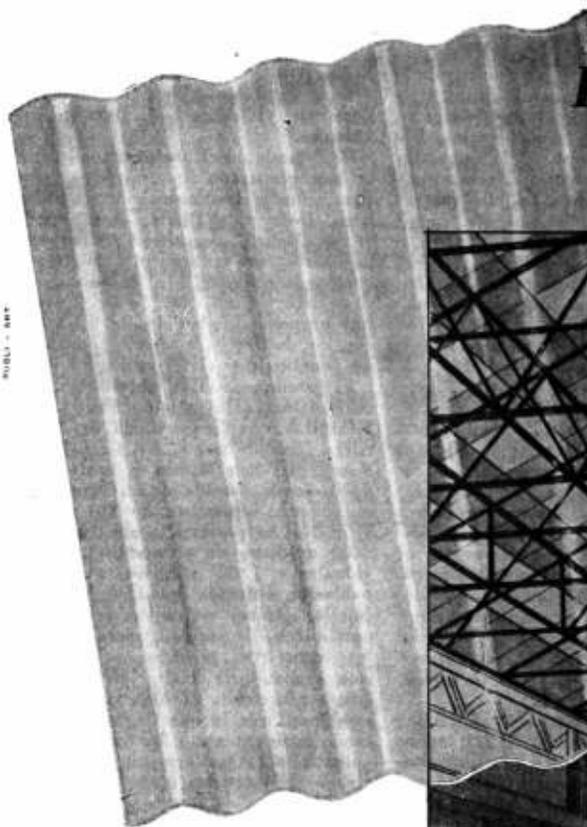
732 - SAN MARTIN - 732

T. A. Rel. 31 - 4214

" " 31 - 0889

Para trabajar mejor!

100/11 - 100/11



INDUSTRIA BRITANICA



por los cuatro costados sin goteras!

**CHAPAS TRANSPARENTES
PERSPEX**

Para intercalar con las chapas de fibrocemento ETERNIT

Las chapas transparentes "PERSPEX" reúnen ventajas extraordinarias: pueden ser colocadas en techos y paredes, de la misma forma en que se colocan las chapas de fibrocemento Eternit con los mismos bulones o grampas. Duran indefinidamente bajo todos los climas!

KREGLINGER LTDA.

COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.

CHACABUCO 151 BUENOS AIRES T.E. 33 Av. 2001-8

(Continuación de la pág. CCLXXXVIII)

En el barrio denominado "Curapaligüe", limitado por la Av. Quirno Costa, calles Curapaligüe, Monte y Dávila, de la Capital Federal, y teniendo en cuenta el costo elevado de la tierra, se ha previsto la construcción de 500 viviendas colectivas en bloques, contando con un amplio espacio central, que se destinará a parque para el uso de los habitantes de las casas.

En este caso, el porcentaje de espacios libres alcanza aproximadamente al 75 % de las 4,3 Has. que constituyen el barrio, para una población de 2.500 personas, estimada a razón de 14 m². por habitante.

Por la ley provincial 1.821, de fecha 21 de diciembre, se autorizó al Poder Ejecutivo de Jujuy a enajenar las casas construidas en los barrios "Los Naranjos" y "4 de Junio" de dicha ciudad a los obreros y empleados de la administración local, mediante la obtención de los préstamos especiales de fomento del Banco Hipotecario Nacional.

Están muy adelantados los estudios para impulsar una vasta red de construcciones de viviendas a ejecutarse mediante el régimen de la coparticipación prescripto en el capítulo III de la ley al cual se han acogido recientemente los gobiernos provinciales de San Juan y Mendoza.

Plan de Viviendas

Con el objeto de cumplir con las disposiciones que encomiendan al Banco la construcción de viviendas, se ha encarado el estudio de un plan a realizarse simultáneamente con el Plan de Gobierno del Excmo. señor Presidente de la Nación.

Cabe destacar al respecto que dada la magnitud del problema de la falta de viviendas en el país, cuyo déficit ha sido estimado entre 600 a 650 mil unidades, la gestión, por su vastedad, requiere la acción concurrente de todos los poderes públicos: nacionales, provinciales y municipales, así como de otras instituciones oficiales, con el objeto de materializar, a breve plazo, una intensa política de realizaciones.

El fenómeno, que es general, adquiere una mayor agudización en los grandes centros urbanos, principalmente en la Capital Federal, en donde es indispensable, de acuerdo con las estadísticas más favorables, la habilitación urgente de cien mil unidades familiares, como mínimo, para atenuar en lo posible la gravedad de la situación actual.

A efecto de establecer los lugares en los cuales se hace sentir más la necesidad de viviendas y debido a que los resultados del IV censo General de la Nación, levantado en el mes de mayo último, están en período de compilación, se tomó como fuente de información el

Censo Escolar de 1943, en lo referente a población y vivienda, en el cual se presentan datos de hacimiento individual y colectivo de 60 ciudades de todo el país, confeccionándose un cuadro de necesidades para tales ciudades, tabulándolos con el resto de ciudades que, a esa fecha y según dicho censo, tenían más de 10.000 habitantes.

Dado que las obras públicas del Plan de Gobierno se condicionan de acuerdo a un plan preestablecido, atendiendo a una división del país en 72 zonas económicas, se planeó la construcción de viviendas para cada zona, así como el monto a invertir en la primera etapa.

También se calcularon los materiales, transporte y mano de obra necesaria para llevar a cabo dicho plan, datos que fueron presentados oportunamente al Enlace Interministerial, siguiendo el concepto de planificación y coordinación que anima al Excmo. señor Presidente de la Nación.

Como datos complementarios, se han requerido a las autoridades provinciales, de territorios nacionales y comunales, informaciones con respecto al estado del problema dentro de sus respectivas jurisdicciones. Con los mismos fines anteriores se elaboró una ficha cuya distribución ya se ha hecho entre los mismos gobiernos, tendiendo a reunir datos que permitirán perfeccionar el mencionado plan.

Contra HUMEDAD...

ZONDA

TECHADOS - PINTURAS

★
Independencia 2531

T. A. 45, Loria 6122

Buenos Aires

Las obras de arte requieren cada cierto tiempo cuidados especiales

GALERIA WITCOMB

tiene personal competente y especializado para la conservación o restauración de cuadros

Recurra a una casa seria y responsable

Calle FLORIDA 760

BUENOS AIRES

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

GIBELLI S. A.

INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Proteger la Industria Nacional es aumentar la riqueza colectiva, proporcionar trabajo a nuestra población y abaratar el costo de producción.

ADMINISTRACION Y TALLERES:
AV. PROVINCIAS UNIDAS 3280
SAN JUSTO (F. C. O.)
PCIA. DE BUENOS AIRES

OFICINA DE VENTAS:
GALERIA GÜEMES - (ESC. 508)
BUENOS AIRES
T. A. - DEFENSA 4704 Y 1499

En construcciones de CATEGORIA

hace años que se instalan artefactos
a gas Orbis debido a...

SU SOLIDEZ

Bajo la severa vigilancia de técnicos espe-
cializados y con material de primera calidad
se construyen los artefactos Orbis para
un servicio ininterrumpido de largos años.

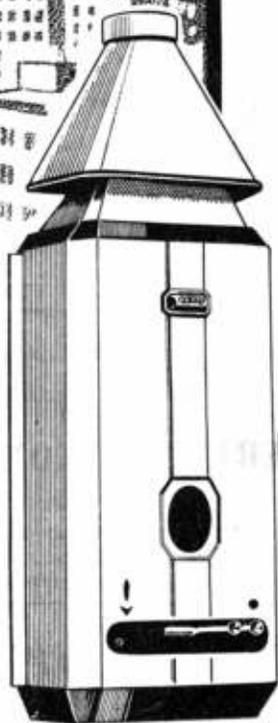
SU EFICIENCIA

El diseño de los mecheros, válvulas, llaves
de seguridad y otros detalles técnicos, ase-
gura un perfecto funcionamiento con un
mínimo gasto de combustible.

SU TERMINACION

Las elegantes líneas y el im-
pecable enlazado en blanco y
negro de los artefactos Orbis
traducen fielmente su intrínseco
confort moderno.

Una marca de
PRESTIGIO



ORBIS
ROBERTO MERTIG

EXPOSICIONES Y VENTAS: CALLAO 53/61 - GAONA 1845 - BUENOS AIRES
INTERIOR: BAHIA BLANCA • CAÑUELAS • CORDOBA • CUTRAL-CO (PLAZA HUINCUL) • LA FALDA
LA PLATA • MAR DEL PLATA • MENDOZA • MIRAMAR • NEUQUEN • OLIVOS • PARANA
PERGAMINO • RESISTENCIA • RIO CUARTO • ROSARIO • SAN NICOLAS • SANTA FE • ZARATE

LA RECONSTRUCCION EN EUROPA

DE LA REVISTA "ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION" DE CHILE

BIBLIOTECA

Acaba de regresar a su país, Chile, después de su último viaje a Europa, que duró un año justo, el arquitecto Manuel Marchant Lyon, quien estableció interesantes contactos y reafirmó otros con las publicaciones de arquitectura más conocidas de Europa, como "Domus", "L'Architecture d'aujourd'hui", "L'Homme et l'Architecture" y "Technique et Architecture".

De los antecedentes que trae el señor Marchant referentes a Francia —que son los más abundantes— se desprenden las dramáticas condiciones en que este país sobrevivió a la guerra reciente. Esto no pueden apreciarlo quienes visiten solamente París, sino que se hace presente en su verdadera magnitud dando un vistazo a todo el territorio francés. Mientras la guerra anterior afectó alrededor de una octava o séptima parte del país, los daños de la última abarcaron su totalidad.

En el mapa elaborado por el Ministerio de Reconstrucción puede verse que al 15 de julio de 1945 no hay un solo departamento en Francia que no haya sufrido por lo menos la destrucción de unos 500 edificios.

Contra los 927.000 edificios dañados en la guerra anterior, se cuentan ahora 1.888.000, con la agravante de estar esta cifra repartida en todo el país. Para atender este gigantesco problema de la reconstrucción, el Gobierno no dispone

de fondos ni de divisas suficientes, que tiene que destinar para satisfacer necesidades todavía más apremiantes de los habitantes, como son sus propias subsistencias.

Por otra parte, ciudades como París se hallan abocadas, desde el punto de vista de la vivienda, a la vetustez de sus edificios y a la falta de una política definida de la habitación. Los arriendos bajos no estimulan inversiones en edificación, y es difícil que el Gobierno se decida a adoptar acuerdos en este sentido, que serían impopulares. Cada persona anhela una casa individual, cuando en la práctica todos viven en departamentos arrendados. Una reciente estadística efectuada en París (20 de diciembre de 1946) muestra con elocuencia las condiciones actuales de la vivienda. De 84.271 edificios, hay 2.277 que no tienen electricidad; un 36 por ciento de los departamentos no tienen W.C. en el interior; un 54 por ciento tienen W.C. comunes; sólo un 2 por ciento tienen ducha; un 16 por ciento, baño; y un 24 por ciento, calefacción central.

Pero frente a estos problemas y frente al urbanismo oficial que, carente de medios económicos, reduce sus funciones a corregir líneas de edificación, está el trabajo individual de tantos arquitectos que conocemos, y que mantienen las verdaderas directivas del movimiento contemporáneo. En este sentido, cabe destacar

los nuevos planes urbanísticos, entre otros, de Lods, Perret, Lurçat, Le Corbusier, etc.

La experiencia más interesante a este respecto es, sin duda alguna, la unidad de habitación que Le Corbusier está empezando a construir en Marsella. En líneas generales, se trata de un terreno de 3 hectáreas, que contendrá un bloque de 330 departamentos para 1.200 a 1.800 habitaciones, de los cuales 240 son para familias de 4 a 6 personas. Este bloque, de 130 metros de largo por 50 de alto, tendrá lo que Le Corbusier ha llamado "Le joies essentielles", y comprende almacenes generales, creche y dispensario, restaurante, un pequeño hotel, gimnasio, solarium, fuera de los servicios generales. Esta es la primera realización a la escala de los tiempos modernos que se realiza en Francia.

Fabrica Argentina de Caños

El 23 del mes próximo y por vía aérea el Ing. Julio Silbert, Presidente del Directorio de la *Fábrica Argentina de Caños de Acero e Industrias Electro Metalúrgicas Mauricio Silbert S. A.*, emprenderá una gira vinculada con los intereses de la empresa que preside, por Perú, Estados Unidos, Inglaterra, Bélgica, Francia, Italia y España.

LOMA NEGRA

Nación Próspera

Industria Grande

INDUSTRIA ARGENTINA

- Cemento Portland
- Cal Hidratada Molida
- Agregados Graníticos

LOMA NEGRA S. A.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 636 T. A. 33-1533 BUENOS AIRES

**ARTEFACTOS
Y MUEBLES EN
TODOS LOS ESTILOS
DE
HIERRO FORJADO**

**JOSÉ THENÉE
BELGRANO 774**

17 GRANDES PREMIOS.

PIZARRAS NATURALES para TECHOS

PROCEDENCIA PORTUGUESA

Medidas: 0.225 x 0.35 m. - 0.25 x 0.50 m.

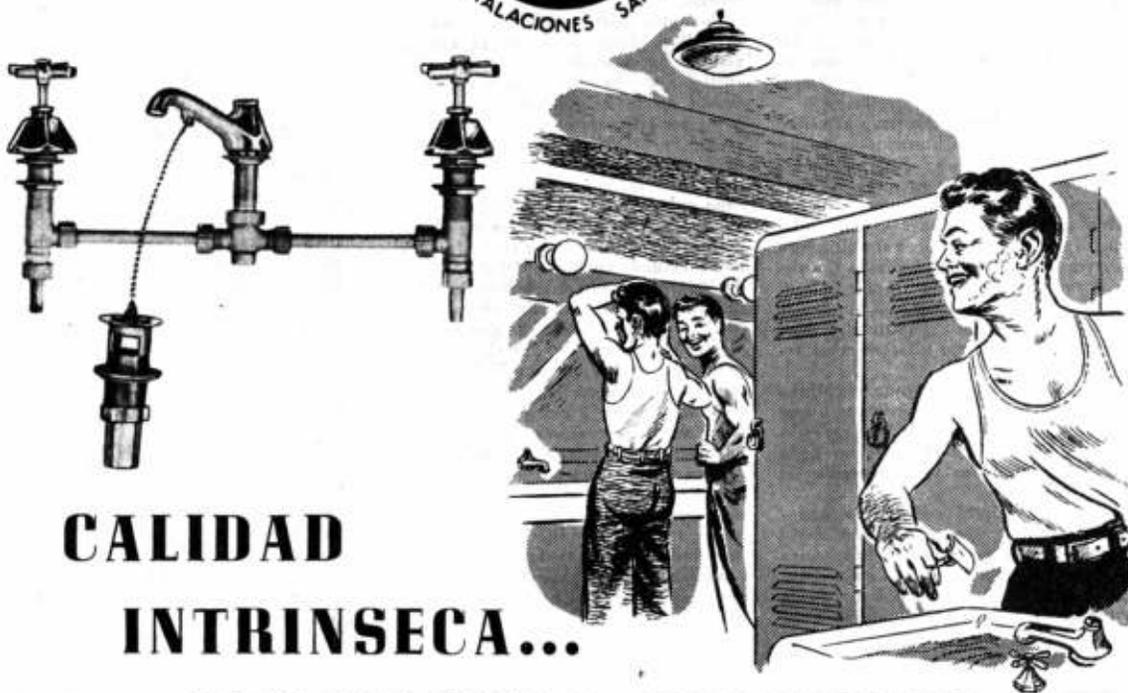
ANGEL E. ANGELI

118 - BRASIL - 118
Telef. Arg. 26, Garay 4430
BUENOS AIRES

MARCA



REGISTRADA

**CALIDAD****INTRINSECA...****HERMOSURA EXTERIOR...**

LOS accesorios "L. U." que representan una preeminencia en la Industria Argentina, pueden compararse favorablemente con los fabricados en cualquier parte del mundo. Su calidad no radica solamente en su hermoso aspecto y brillo inalterable, sino también en la excelencia de los materiales empleados en su

fabricación, a los que se une la perfección de sus diseños, ideados por técnicos especializados y su esmerada terminación, que aseguran un servicio ininterrumpido, eficaz, de absoluta seguridad y de rendimiento máximo. Por todo eso, los accesorios "L. U." son dignos de entera confianza.

Soc. Anón. Fundición y Talleres

LA UNION

Industria Argentina de Calidad

VEALOS EN CUALQUIER CASA IMPORTANTE DEL RAMO

CCXCIII - AGOSTO 1948 - **REVISTA DE ARQUITECTURA**
 Organó de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

DESCOURS & CABAUD

Productos Metalúrgicos S. A.

BOLIVAR 438/450 T. A. 34, Defensa 6071/76

**HIERROS Y ACEROS
para construcciones**

—
FERRETERIA EN GENERAL

—
MAQUINAS Y HERRAMIENTAS

—
BULONES - TUERCAS - REMACHES

—
HERRAJES MODERNOS Y DE ESTILO

—
SOLICITE CATALOGOS

—
Exposición en: BOLIVAR 644 - T. A. 34 - 5471

SUCURSALES en:

ROSARIO	CORDOBA	SANTA FE	BAHIA BLANCA
Salta 1801	San Martín 702	S. Luis esq. Suipacha	Donado 124
T. A. 3501	T. A. 5179	T. A. 32845	T. A. 3789



CASA RICARDO TISI & Hno
SUCESORES R. TISI & CIA. S.R.L.

Construcciones de Techos

DE PIZARRAS, ZINC,
PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO-CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa Central:

4057 - DIAZ VELEZ - 4061

T. A. 79, Gómez-4047, 4048 y 4049 BUENOS AIRES

Aplicaciones de ALUMINIO

para obtener
mayor belleza y
durabilidad



El Aluminio pone en los edificios la nota de distinción, sobria y elegante, que caracteriza a la arquitectura moderna.

El aluminio es vistoso, durable, liviano e inalterable.



ALUMINUM IMPORT CORPORATION
Av. Ing. Luis A. Huergo 1279 - Bs.-Aires
T. A. 33 Avenida 6577 - 8

ACERO BETHLEHEM

Cada paso en las diversas etapas de la producción del acero Bethlehem — desde la extracción del mineral, hasta el embarque del producto acabado — se lleva a cabo bajo la supervisión de peritos técnicos de larga experiencia. Los productos de acero Bethlehem son conocidos en el mundo entero por su calidad, uniformidad y confiabilidad ... y van directamente de la fábrica a usted.



La gran fábrica de la Bethlehem en Sparrows Point es la única productora de acero en los EE. UU. situada junto a un puerto de mar. Los cargamentos de exportación van directamente de la fábrica al buque, lo cual reduce al mínimo la posibilidad de averías debidas a la manipulación adicional.

Bethlehem Steel Export Corporation

25 Broadway, Nueva York 4, N. Y., E.U.A. Dirección cablegráfica: "BETHLEHEM, NEWYORK"

*Oficina para la transmisión de pedidos:
Edificio Banco de Boston, Buenos Aires*



es la Cocina...

Pero no existe problema
cuando se instala una

COCINA ELECTRICA

Es la más moderna, la que
mejor entona con ambientes
modernos, Y LA QUE MAS AGRADARA
AL FUTURO LOCATARIO.



COMPAÑIA ITALO ARGENTINA DE ELECTRICIDAD (S. A.)

CALLE SAN JOSE 180 - BUENOS AIRES - U. T. 37 RIVADAVIA 4461



BIBLIOTECA



Aquí también...

Aquí también... ARTICULOS ELECTRICOS **ATMA**

ENTRADA	19.11.48
EXPED.	
PRECIO	
ORDEN	DOMICILIO
ORDEN	S.C.A. y C.B.A.
VALOR	2.00
VALOR	1.50
RENTA	1.50

En 9 obras de cada 10 - y en todas las obras de categoría - esas dos palabras aseguran una instalación eléctrica eficiente, segura,... y permanente.

CORREO ARGENTINO Central "B"	FRANQUEO PAGADO
	CONCESION N.º 948
	TARIFA REDUCIDA
	CONCESION N.º 152